



Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung

VI. évf. 1. szám

2000. január

Ára: 100 Ft

A MILLENNIUM ÉVÉBEN



Szent Gellért
980 k. - 1046



Szent István
975 k. - 1038



Szent László
1045 k. - 1095

Különleges, jubileumi év ez a mostani: a keresztény világ Jézus születése 2000. évfordulójának megünneplésére készül. De nem csak a keresztények számára kiemelkedő jelentőségű ez a kerek számú év. II. János Pál pápa „A harmadik évezred közeledtével” kezdetű apostoli levelében ezt így fogalmazza meg: „Krisztus születésének 2000. évfordulója (eltekintve most a pontos kronológiai számításoktól) rendkívül nagy jubileumot jelent, nem csupán a keresztényeknek, hanem közvetve az egész emberiségnek, tekintettel arra a szerepre, amit a kereszténység játszott az elmúlt 2000 esztendőben.”

Magyarország számára még többet jelent ez a millenniumi év, mint másutt a nagyvilágban. Ez évben karácsonykor nemcsak a 2000 évvel ezelőtti eseményre

emlékezünk majd, amely az emberiség történetére mással össze nem vethető hatással volt, hanem egy 1000 évvel ezelőtti nevezetes napra is, első királyunk megkoronázására, az Európában való megmaradásunkat jelentő államiság megteremtésére – ami számunkra szintén olyan történés volt, ami semmihez nem fogható a magyar történelemben.

A modern európai állam létrejötte együtt járt itt, a Kárpát-medencében a kereszténység felvételével, a pogány hit és babonák eltörlésével. A 2000 évvel ezelőtti csodás esemény így volt múlhatatlan hatással a magyar történelemre is, és van el nem múló hatással a jelenre, mindennapjainkra.

Ez a mindenholi magyarok és a magyarországi nemzetiségek számára is kettős jubileumot jelentő év hívta elő újságunk címlapjának három nevezetes történelmi

személyiségét is, akiket Prokop Péter pap-festőművész markáns ecsetvonásai elevenítenek meg a számunkra.

(A Pilisvörösvári Katolikus Egyházközség tervezett millenniumi kiadványsorozata nemcsak hármójukról, hanem az összes magyar szentről megemlékezik majd.)

A Vörösvári Újság állandó rovatot szentel a millennium évének. E havi számunkban Botzheim István polgármester írását olvashatják olvasóink a XXI. évszázad előttünk álló feladatairól, a következő tíz számban 1000 éves államiságunk egy-egy évszázadának nevezetes eseményeit, történelmi személyiségeit idézzük meg, karácsonykor a helyi keresztény egyházak képviselőit kérjük fel ünnepi megemlékezések írására, miközben folyamatosan tudósítunk a város millenniumi rendezvényeiről.

Feladatok a XXI. századra (Agenda 21.)

Botzheim István polgármester írása

„Azok a dolgok, amelyekért érdemes élni, amelyek az emberi létezésnek mélységet és értelmet adnak, végtelen ideig fenntarthatók.” (Alan Durning)

Tisztelt Vörösvári Polgárok!

Örömmel vettem az újság felelős szerkesztőjének felkérését – megválasztásom óta először – újságcikk megírására.

Külön megtiszteltetés számomra, hogy ez alkalommal a millenniumi évfordulók kapcsán fordulhatok Vörösvár polgáraihoz.

Ez az ünnepi évforduló már itt van tudatunkban, híreket kapunk az eseményekről országos és helyi szinten, olvashatjuk programjainkat, és tudjuk, hogy ebben az évben városunk is méltó rendezvénysorozattal kapcsolódik a világ és az ország ünnepléséhez.



Lehet, hogy sokan azt várják, hogy soraimmal is csatlakozzam az ünnepségeket méltató megnyilvánulásokhoz, azaz a magyar államiságról, illetve a kereszténységről fejtssem ki gondolataimat.

Mint a címben is látják, kissé távolabbi perspektívát, a XXI. század feladatait kívánom áttekinteni.

Teszem azt azért, mert a magyar államiságról szóló megemlékezések és megnyilvánulások méltó és értő személyiségek szájából és tollából megismerhetők, és egy helyi polgármester soha sem vetélkedhet pl. Nemeskürty tanár úrral. A kereszténységet meg véleményem szerint megélni kell, és nem beszélni róla. A rövidtávú, pl. egyéves időszakokra szóló terveit az önkormányzat költségvetésében február közepéig megalkotja, és nyilvánosságra hozza, ezzel most részleteiben nem kívánok foglalkozni.

E millenniumi kavalkádban kevés szó esik az előttünk álló időszakról, a XXI. századi feladatokról. Pedig ezek a feladatok 1992 óta vannak megfogalmazva, az ENSZ Környezet és Fejlődés Világkonferenciája (UNCED) Rio de Janeiróban elfogadott dokumentuma óta.

Látszatra ez a konferencia környezetvédelmi jellegű volt, holott, aki részletesen átolvassa a konferencia dokumentumának, az Agenda 21.-nek akár csak a tartalomjegyzékét is, világosan érzékelheti, hogy itt valódi társadalmi, politikai kérdésekről és feladatokról van szó, olyanokról, amelyek városunkat is, egyenként az itt lakó polgárok sorsát érzékenyen érinthetik. Az államfőink

és 170 állam vezetői által is aláírt dokumentum 28. fejezete, „A HELYI HATÓSÁGOK KEZDEMÉNYEZÉSE AZ AGENDA 21. TÁMOGATÁSÁRA” tartalmazza: „1996-ra minden egyes országban minden helyhatóságnak párbeszédet kell kezdenie a lakossággal, a helyi szervezetekkel és a magánvállalkozókkal, majd pedig közmegegyezéssel elfogadni egy helyi Agenda 21-et”. Az elkészült stratégiák használhatók lennének helyi, nemzeti, regionális és nemzetközi szintű pénzügyi támogatásokra kiírt pályázatokhoz.

Tehát mint látják, már elkéstünk ezzel a feladattal, bár vigasztalásul szolgálhat számunkra, hogy partnertelepüléseinken, Gröbenzellben és Wehrheimben is csak 1999-ben kezdődött meg ez a társadalmi párbeszéd.

Az Agenda 21. a ma sürgető problémáival foglalkozik és megkísérli felkészíteni a világot a jövő század kihívásaira. Világmeretű egyetértést tükröz, és a legmagasabb szintek politikai elkötelezettségét mutatja a fejlesztési és környezeti együttműködés terén.

Az Agenda 21. fejlődési és környezeti céljainak eléréséhez jelentős mennyiségű új és kiegészítő pénzügyi forrást kell áramoltatni a fejlődő országokba, hogy fedezzék azoknak a tevékenységeknek a többletköltségét, amelyek a globális környezeti problémák kezelésével járnak, és hogy felgyorsítsák a fenntartható fejlődés megteremtésének folyamatát. A fenntartható fejlődés problematikájáról tollamból – ugyan nem polgármesterként – a Vörösvári Újság 1996. márciusi és áprilisi számában írás jelent meg. Itt megkísértem megvilágítani a fenntartható fejlődés fogalmát és e cél érdekében szükséges tevékenységek halmazát. Akkor felvázoltam és részletes ábrákkal támasztottam alá azt a problémátömeget, amely ma már nem csak a környezetvédőket, hanem a felelős politikusokat is a fenntartható társadalom felé vezető út keresésére kényszerítik. Mi is érzékeljük, hogy a fejlettnek mondott államok olyan fejlődési és fogyasztási tempót diktálnak, amely mellett rövid időn belül felélnénk fogyó kincseinket, és a harmadik világot véglegesen kizárnánk a jogos – emberségük jogán járó – javakból. A fenti értékelés és célkitűzés természetesen helyi önkormányzati szinten közvetlenül nem érvényesíthető. Azonban egy sor tevékenységi terület található városi, önkormányzati szinten, ahol egy fenn-

tartható társadalom létrehozása természetesen hosszabb távon közvetlen környezetünkben is megvalósulhatna.

Jelen írás célja is az, hogy ezeket a kérdéseket a város polgárai számára vessem fel, mintegy közös gondolkodás magjaként.

A fejezetcímeket a dokumentumból idézem és mintegy magam elé dűnyöngve kísérelem meg a fejezetcímekkel kapcsolatos gondolataimat kifejteni.

I.

TÁRSADALMI ÉS GAZDASÁGI DIMENZIÓK

Nézzünk körül közvetlen környezetünkben, hallgassuk meg barátainkat, ismerőseinket, és gondolkozzunk el azon, hogy jól érezzük-e magunkat városunkban. Van-e igény arra, hogy valaki elköltözzön, vagy pedig szívesen szánna Pilisvörösvárt gyermekei lakhelyéül? Összetart-e a város társadalma, vagy esetleg táborokra, klikkekre oszlott? A fenntartható fejlődés ezen a területen azt feltételezi, hogy minden, ami a városban történik, lehetőség szerint minden polgár akaratával találkozzon, a közjó érvényesüljön a történetekben.

Ha elérjük azt, hogy valamennyi polgár azt érzi, hogy igenis az ő érdekében, az ő bevonásával készülnek a fejlesztési tervek, az éves költségvetések, ünnepeink és az ehhez szükséges célokat is közösen határozzuk meg, reménykedhetünk, hogy ez a városi közösség is fenntartható.

Külön kell szólni a gazdasági dimenziókról. Vörösvár polgárai büszkéek városukra, intézményrendszerükre, szolgáltatásaikra, legyenek azok közösségi vagy magánfinanszírozásban. A közösségi finanszírozású intézményrendszerünk akkor tartható fenn, ha megoldjuk az egyébként büszkeségre alkalmas adó regionális szerepökünkben a finanszírozás és irányítás regionalitását is.

Városunkon belül az igazságos és fenntartható szolgáltatásfinanszírozás megköveteli a szolgáltatások azonos színvonalának elérését, függetlenül a szolgáltatást nyújtók egzisztenciális érdekeitől.

Természetes törekvésünk kell legyen, hogy a magas színvonalú szolgáltatást nyújtó intézmények dolgozói és vezetői türelemmel fogadják azokat a takarékosági intézkedéseket, amelyek más szolgáltatások (pl. szennyvízelvezetés és -tisztítás, szilárd útburkolatok) felfejlesztése érdekében történnek.

A szolgáltatások fejlesztésének forrása a közteherviselés; a közteherviselésre alkalmas réteg áldozatkészsége a közösség érdekében. Fenntarthatónak azt a szolgáltatásfinanszírozást (közteherviselést) tekinthetjük, amelyik eredményében legalább az országos vagy regionális átlagot eléri.

Régóta ismert és általam gyakran idézett adat, hogy Vörösvár polgárai által az egy fő átlagában befizetett személyi jövedelemadó a legalacsonyabb a régióban és durván fele a solymári és budakeszi polgárok által befiz-

zetett adónak. Ennek a helyzetnek két oka lehet, vagy több a szegény Vörösváron, vagy a közteherviselés szándéka és áldozatkészsége kisebb városunkban. Ezt objektív tényként el kell fogadni, de fenntarthatónak nem gondolhatjuk, mert az adóvisszatartás eredménye csak a lakáson és kerítésen belül jeleníthető meg. Ezzel az eljárással a családok belső biztonsági és fejlesztési igénye elégíthető ki, s mire a közösségi igények – csatornázottság, szilárd útburkolat, csapadékvíz-elvezetés, állam által fenntartott közbiztonság – megjelennek, azok finanszírozása az állam, illetve a városi önkormányzat által lehetetlenné válik az adóbefizetések hiányában, azaz végső soron az adóvisszatartás miatt. Nem véletlen tehát, hogy az idézett önkormányzatoknál a kétszeres adóbefizetés eredményeképpen általában az egy főre jutó települési költségvetési összeg is kétszer akkora. Magyarul: több adóból több szolgáltatást tudnak végezni, és a helyi közösség szintjén közmegegyezéssel ez a gazdaság tartható fenn.

II.

A FOGYASZTÁSI MODELLEK MEGVÁLTOZTATÁSA

Korábbi cikkeimben felvetettem néhány – leginkább egyénre szabott – gondolatot e tárgyban. Most a helyi társadalmi dimenziókat tekintem át.

Nehéz erről a kérdésről beszélni a rendszerváltoztatást követő 10. év után, amikor gazdaságunk fellendülése lassan lehetővé tenné a fogyasztás minőségi és mennyiségi növekedését. Különösen nehéz úgy beszélni erről, hogy az azt megelőző elmúlt néhány évtizedet gyakorlatilag a fogyasztói társadalom kirakata előtt ácsingózva töltöttük el. Évtizedes vágyakozás után azt mondani polgárainknak: rossz kirakat előtt állunk, a csillogás hamis, ne abba az irányba menjünk, amire évtizedeken át vágyakoztunk – manapság legalábbis nem népszerű megnyilvánulás. Pedig a helyzet ez, sürgető a fogyasztási modelljeink megváltoztatása.

Csak példaként említem napi bosszankodásainkat, a 10. számú főúton, saját autókban eltöltött felesleges óráinkat. A felszínen azt érzékeljük, hogy a 10. számú főút szélesítése elmaradt, és így a túlterheltség 160 %-os. Arra azonban nem gondolunk – ami viszont szintén tény –, hogy Budapest a világon szinte az egyetlen város, amelyikben a tömegközlekedés és az egyéni járművek aránya a legrosszabb, azaz hatalmas méretű az egyéni autókban utazók tömege. Ezt pedig mi okozzuk.

Más kérdés, hogy az egyes autókból a tömegközlekedésbe való átszállás feltétele a tömegközlekedés kellő mennyiségű és színvonalú megléte. Ez városunkban azt a fenntartható célt jelenti, hogy a 10. sz. főút fejlesztésének szorgalmazása mellett mindent meg kell tennünk a meglévő busz tömegközlekedés színvonalának fejlesztésére és egy elővárosi gyorsvasút végcélként való kitűzésére. Míg az elővárosi vasút kialakítása meg nem történik, azon kell lennünk,

hogy a sínen történő tömegközlekedés szemünk előtt zajló szolgáltatás-visszafejlődését, összeomlását megállítsuk a vasúttal együtt megpályázott kistérségi források bevonásával. Ennek a fejlesztésnek a célja a vonatok sebességének és befogadóképességének, komfortjának javítása.

Ez a fejlesztési lehetőség és a kiugrás manapság a legkedvezőbb stratégiai időpontban valósítható meg, hiszen ma Vörösvárról a Nyugatiig magánautóval bejutni másfél óra, míg egy komfortos, tiszta, kényelmes, felgyorsított vonattal, ha egy óra alatt ezt az utat megtehetjük, elegáns környezetben, kényelmes székeken ülve, a reggeli újságot elolvassa a Nyugati pályaudvarra érkezve, és onnan metróval a távlatban akár Ferihegyre is eljutva, örömteli, reális alternatívának látszik. Ehhez nekünk helyi szinten vagy állami, vagy helyi finanszírozásban egy vasútra ráhordó helyi buszjárat kialakítását kellene megoldanunk, amelyik a város majdnem minden utcájából elérhetően, a vasútállomásra ingyen viszi el – az átcsábítás érdekében – az utasokat.

Ezt követően érdekünk, hogy Vörösváron kiépüljön a Szabadságliget környékén egy második vasúti megálló, majd együttműködve Pilisszántó településsel, erre a megállóra is ingyenes ráhordó buszjáratot alakítsunk ki. Ugye, milyen biztató távlat. Két dolog kell hozzá, az egyén bátorsága fogyasztási modelljeink megváltoztatására, a politikai akarat és az eszközök megszerzésének ügyessége a fogyasztási modell megváltoztatásához szükséges cél eléréséhez. Végső soron e folyamat felismerésének tehetsége és bátorsága.

III.

A FENNTARTHATÓ TELEPÜLÉS- FEJLESZTÉS ELŐMOZDÍTÁSA

Mindenkinek megfelelő lakás biztosítása

Ezt a látszólag egyszerű és természetes biztonsági igényt azok tudják igazán értékelni, akiknek még nincs megfelelő lakásuk, vagy akik egy földrengés során pont ezt a legfontosabbat veszítik el és ezzel gyakorlatilag mindenüket. Kívülálló számára úgy tetszhet, hogy városunkban ez nem jelent gondot, léteznek önkormányzati bérlakások, szolgálati lakások, és nagytömegben magánházak.

A lakáshiány a legszegényebbeknél termelődik újra és az ő szavuk nem jut el az újságok hasábjaira, befolyásos emberek fülébe. Csak én hallom, amikor megkeresnek, és együtt gyötrődünk, mert nincs lakás, és lehet, hogy kérésüket ahhoz, hogy nyilván tartható legyen, a reménytelenség miatt nem is foglalkozás irásba. Lehet arra az álláspontra is helyezkedni, hogy a lakásbérbeadás a magánszféra témája, és akkor a város vezetésének nincsen gondja, de az ügy egy hajléktalanellátás szintjén előbb-utóbb a felszínre kerül.

A fejlett országok – amelyek szintén a fenn nem tartható fejlődés problémájával küszködnek – egyetlen tapasztalatát nyu-

godtan átvehetjük, hogy a települések az összlakásállomány 5-8 %-át szociális lakások formájában tartják önkormányzati rendelkezésben. Ez az arány városunkban a lakásprivatizációt megelőző időszakban – ha nem is teljes mértékben –, de létezett.

A privatizáció végeztével csak azok a lakások maradtak meg, amit nem tudtak a bent lakók megvásárolni, az összállomány kb. 1/3-a. Ez azt is mutatja, hogy az összlakásállomány 2/3-a a szolgálati lakásoktól eltekintve céljától eltérően nem szociális lakás volt. Tehát nem csak a törvény előírásának teszünk eleget, ha a lakásprivatizációs bevételeinket új szociális lakások építésére fordítjuk a közeljövőben. Ezt a városunk nyugalma és szegényeink méltósága is megköveteli.

A város menjen-e az erdőbe, vagy az erdő jöjjön-e a városba?

Ha engem kérdeznek, én az utóbbira szavazok, még ha a kérdés meglepőnek és lehet, hogy komolytalannak tűnik is. A mezőgazdaság privatizálása eredményeként mezőgazdasági területeink minden négyzetméterének vélhetően van gazdája. Még akkor is így van ez, ha a nyári határt járva hatalmas parlagterületeket találunk. A kárpótlási folyamatnak az igazságtévő szándéka tiszteletre méltó, és minden olyan tulajdonos tevékenységét támogatni kell, aki mezőgazdasági művelésből kívánja fenntartani magát. Azt persze tudni kell, hogy a globalizált versenyhelyzetben területeink jövedelemtermelő és munkaerő megtartó képességének mi a korlátja. Azaz tudnunk kell, hogy pl. az USA legfejlettebb mezőgazdasági területein 200 hektár mezőgazdasági terület csupán egy embert tud eltartani. Az előzőeket átgondolva és az előbbi adatot helyszínrünkre adaptálva az várható, hogy a város családjai közül legfeljebb néhány 10 lehet azon családok száma, amelyek versenyképességük folytán a megfelelő táblanagyságot kialakítva, számukra fenntartható állapotokat tudnak teremteni, azaz meg tudnak élni. Az ő érdekükben is óvni kell a tájat és az erdőt a felaprózódástól, illetve a célnak meg nem felelő beépítéstől.

Nem tartható fenn az a gondolat, hogy a kárpótlási folyamat eredményeként akár eredeti, akár új vásárlóként megjelent tulajdonos arra spekulál, hogy látszatra mezőgazdasági célra megszerzett földet parcelálni és végső soron beépíteni kívánják függetlenül attól, hogy az illeszkedik-e a város fejlesztési terveibe. Erre a kérdésre azért kell odafigyelni, mert ez a posztprivatizációs állapot szabályozás nélkül, az elrendetlenedett zártkertekhez hasonló, de nagyságrendjében nagyobb mértékben rondítaná el még meglévő szántóföldek és erdős területeinket, és végső soron azoknak rontaná az esélyeit, akik valóban a mezőgazdaságból akarnak megélni.

A dokumentum helyi ügyekben szóba jöhető 17 fejezetéből a fenti hármat tudtam csak hely hiányában önkényes részletezett-séggel érinteni.

Legyen az én feladatom, hogy a többitől szólni milyen módon fogok.

Tájékoztató a Képviselő-testület üléseiről



1999. december 13.

Szennyvízcsatorna-pályázatok

Reméljük, az idén nem maradunk hoppon.

Az elmúlt évben az Önkormányzat nem kapott állami céltámogatást a II/2-es ütem megvalósításához. A városunk számára rendkívül fontos beruházás állami támogatására az Önkormányzat a 2000. évben ismételt pályázatot nyújt be. A fontosabb pályázatok elkészítését a Hivatal erre szakosodott cégekre szokta bízni. A Műszaki Iroda a Takta-Osi Kft-t javasolta a pályázat elkészítésére, amit a képviselők egyhangúlag támogattak.

A képviselők egyúttal határoztak arról is, hogy az I-es ütemből elmaradt területekre, valamint az Erkel Ferenc utcában lévő átemelő cseréjére is pályázatot nyújtanak be.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának 311/1999. (XII. 13.) Kt. sz. határozata a szennyvízcsatorna-pályázat készítéséről

Képviselő-testület megbízta a Takta-Osi Kft.-t, hogy Pilisvörösvár szennyvízcsatorna-építés II/2. ütem, az I. ütemből elmaradt rész, valamint Erkel F. utcai átemelő cseréjének céltámogatási pályázatait készítse el, és a TÁKISZ-hoz adja be, 450 00 Ft + áfa összegért.

Felhatalmazza a polgármestert, hogy fentiek szerint a szerződést kösse meg az 1999. évi általános tartalékkeret terhére.

A Műszaki Iroda célkitűzései a város műszaki-építési fejlesztése területén

A 2000. évi költségvetési koncepció kialakítása során a Műszaki Iroda is felmérte a város intézményeinek és közműveinek helyzetét, és ki-tűzte azokat a célokat, amelyek elérését feltétlenül fontosnak tartja ebben az évben. Ezek a következők:

1. Az intézmények folyamatos és ütemezett állagmegóvása a rekonstrukciós munkák elvégzése, tárgyi feltételek javítása. Ennek keretében:
 - a Rákóczi úti óvoda tetőszigetelése és ablakainak cseréje;
 - a Szabadság úti tagóvoda tetőszerkezetének felújítása;
 - a Vásár téri iskola támfalának és vizesblokkjának felújítása;
 - a Templom téri iskola bekötése a csatornahálózatba, ablakainak cseréje és a tetőszerkezet felújítása;

Határidő: azonnal. Felelős: polgármester. Képviselő-testület a határozatot 13 igen szavazattal fogadta el.

Költségvetési koncepció

Sok jó elgondolás, csak győzze a bukszánk is!

A Képviselő-testület elfogadta az Önkormányzat 2000. évi költségvetési koncepcióját. (312/1999. [XII. 13.] Kt. sz. határozat. 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.)

A költségvetési koncepció a 2000. évi költségvetés elkészítésének irányelveit, további lépéseit határozza meg.

A koncepció tárgyalása során megfogalmazott szakmai vélemény szerint a város ebben az évben az állami normatívánál 9 %-os, a saját működési bevételek tervezésénél pedig 10 %-os növekedéssel számolhat.

A koncepció szerint a költségvetési rendeletben külön mellékletben kell meghatározni a többéves elkötelezettségek előirányzatát – évenkénti bontásban.

Az önkormányzat intézményeinél a szemé-lyi jellegű kiadások várhatóan 8 %-kal emelkednek.

Az intézmények ebben az évben dologi kiadásait a koncepció alapján 7 %-os inflációval kell megtervezniük.

A 2000. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI KONCEPCIÓ IRÁNYELVEI

A Képviselő-testület a szakmai vélemények és az egyes bizottságok módosító javaslatai alapján 44 pontban rögzítette a költségvetés elkészítésére vonatkozó irányelveket. (A következőkben rövid tartalmi kivonatát ismertetjük a hétérdalas dokumentumnak, a legfontosabb kérdésekre vonatkozóan.)

Önkormányzati intézmények fenntartása, felújítása

A koncepcióban a képviselők javasolják, hogy az intézmények fenntartása – ami az évek óta elmaradt karbantartásokat és felújításokat is magában foglalja – elsőbbséget élvezzen. Javasolják továbbá, hogy a karbantartásokra és felújításokra a költségvetés határozzon meg egy adott összeget, és ezt az intézmények pályázzák meg. Az összeg a műszaki vizsgálatok elvégzése után kerüljön kiosztásra.

- a Községi Ház vizesblokkjának felújítása;
 - a Gradus óvodában ablakok cseréje.
2. A település szennyvízelvezetésének és -tisztításának megoldása: csatornaépítés.
 3. A település hulladékkezelési feladatainak megoldása (Pl.: program elkészítése, külső források feltárása: céltámogatás, pályázat, helyzetfelmérés).
 4. Pilisvörösvár úhálózatának fejlesztése:
 - útjavítások;
 - útépitések;
 - felszíni víz elvezetése.
 5. További fejlesztési elképzelések: Települési szabályozási terv készítése.
 6. Önkormányzati ingatlanok, közterületek karbantartása

A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt annak felmérésére, hogy műszakilag és gazdaságossági szempontok alapján lehetséges-e a volt Ferroglobus-épületben egy központi konyha létrehozása.

A város költségvetésének kialakításánál a koncepció szerint figyelembe kell venni az óvodai férőhelyek iránt jelentősen megnövekedett igényeket. A Képviselő-testület ennek tudatában felkéri a Polgármesteri Hivatalt, vizsgálja meg a Német Nemzetiségi Óvodában (Rákóczi u.) a férőhelyek bővítésének lehetőségét (új csoportszoba kialakítása).

A koncepció tartalmazza egy központi városi üzemeltető szervezet létrehozásának gondolatát is. Ez a szervezet a korábbi GESZ-hez hasonlóan működne. A koncepció szerint ennek létrejötte az intézmények részére nem jelentene „teljes önállóságot”.

A koncepcióban a Képviselő-testület javasolja a Szakorvosi Rendelőintézzettel kapcsolatban – kísérletképpen – intézményfenntartó társulás létrehozását.

A Képviselő-testület korábbi döntéseivel összhangban javasolja a Mutnyánszky Ádám Szakképző Iskola vagyon nélküli átadását a Pest Megyei Önkormányzatnak 2000. január 1-jével.

Csatornázás

A koncepció fontos feladatként említi a csatornaépítés továbbfolytatását változatlan lakossági hozzájárulással.

Útépítés

Aszfaltos utak építését a képviselők a koncepcióban megfogalmazottak alapján csak akkor tartják reálisnak, ha az adott utcában az összes közmű megvan és a felszíni vízelvezetés is megoldott. A dokumentum a következő utcákat sorolja fel: Gárdonyi u., Jókai u., Csokonai u., Vörösmarty u., Zrínyi u., Bocskai u., Hunyadi u., Szondi u., Dobó u., Dugonics u., Tavasz u., Nyár u., Tél u., Bem u., Kodály Z. u., Honvéd u., Erkel F. u., Diófa u., Vágóhid köz.

Utcanyitások terveit is tartalmazza a koncepció a következők szerint: a Kálvária utca összekötése a Kápolna utcával és a Szabadság úttal, a Szent Erzsébet utca és a foci-pálya mögötti terület összekötése, utcanyitás a Cigány tónál és az Eperjesi utcánál.

Parkolók, járdák építését szintén javasolják a képviselők, de csak az összes közmű megléte esetén. A számba vett területek: a Szent János tó előtt, az orvosi rendelő mögött, a Bányatelepen – a Fő út mentén, a Kávéház előtt, a Babilon előtt, a Vásár téren, az Őrhegy utca elején, a Fetter vendéglő előtt, a Posta és a Rendőrség előtt.

Szükség lenne forgalomszabályozási tervek készítésére is.

Csapadékvíz-elvezetés

A Képviselő-testület fontosnak tartja a városban a vízelvezetési problémák megoldását, ennek érdekében javasolja vízelvezetési tervek készítését az aszfaltozott és a még nem aszfaltozott utakra egyaránt.

Egyéb fejlesztések

Parkok építését a Cigány tó környékén, a Petőfi S. utcában, a Búcsú téren, a Görgy utcában és a Klapka utcában tartaná kívánatosnak a Képviselő-testület.

Fontosnak tartják továbbá a képviselők az Iparterület fejlesztését, a közvilágítás javítását,

Sok hűhó semmiért

Novemberi számunkban Kárpáti János, a SZEB elnöke nyilatkozott arról, hogy konfliktus keletkezett közte és a város vezetője között abban a kérdésben, hogy kinek van joga aláírni egy segélykiutalást, a bizottság elnökének, a polgármesternek vagy a jegyzőnek. A november 15-i képviselő-testületi ülésen a képviselők több mint egy órán át vitatkoztak a kérdésről. A SZEB tagjai lemondásukat helyezték kilátásba arra az esetre, ha az aláírási jogot elveszik a bizottság elnökétől.

Dr. Ungár László jegyző a vita eldöntésére állásfoglalást kért a Pest Megyei Közigazgatási Hivaltól. Az állásfoglalás szentesíti az eddigi gyakorlatot, azaz továbbra is a SZEB elnöke jogosult aláírni a bizottság által – átruházott hatáskörben – hozott önkormányzati, hatósági határozatokat.

F. A.

a volt zárkertek részletes rendezési tervének elkészítését és egységes utcatáblák elhelyezését.

Segélyezés

A Képviselő-testület indokoltan tartja, hogy a segélyezési keretet egy összegben hagyják jóvá.

Élelmezési nyersanyagnorma

Nem kell többet fizetnünk a menzán

A Képviselő-testület döntött a 2000. évi intézményi étkeztetési nyersanyagnormákról és térítési díjakról. A nyersanyagnormákat a Napos Oldal Szociális Központ, valamint a balatonfenyvesi tábor kivételével nem emelte meg a Képviselő-testület, így a térítési díjak sem változtak. (A Napos Oldal Szociális Központban a nyersanyagnorma növelésétől a képviselők a szolgáltatás javulását remélik. Kapacitás hiányában ennek az intézménynek nem a gimnázium konyhájában főznek, hanem egy külső cég végzi a szolgáltatást.)

(313/1999. [XII. 13.] Kt. sz. határozat. 12 igen és 2 tartózkodás szavazattal.)

Gépjárműadó

Kamionos, fizess!

A Képviselő-testület megemelte a tízezer kilogrammnál nehezebb gépjárművek adóját. E tehergépkocsik után ezentúl száz kilogrammonként 1000 Ft-ot kötelesek befizetni a tulajdonosok az önkormányzat kasszájába. A tízezer kilogrammnál könnyebb gépjárművek adótele (100 kg-onként 700 Ft) nem változott.

(16/1999. [XII. 13.] Kt. sz. rendelet a belföldi gépjárművek adójáról. 12 igen és 2 tartózkodás szavazattal.)

A képviselők azért döntöttek a súlyadó differenciálása mellett, mert többségük véleménye szerint a város útjait a 10 tonnánál nehezebb gépjárművek, kamionok teszik tönkre. Mivel ezt az adótételt az önkormányzat teljes egészében útépitésre, útjavításra használja fel,

logikusnak tekinthető a döntés, hogy a súlyosabb járművek után, súlyosabb legyen az adó is. (Az adó egy része, 100 kilogrammonként 300 forintig, egyébként az államkasszába vándorol, s csak az e fölötti részt állíthatja be költségvetésébe az önkormányzat!)

Tényleges gépjárműadó-bevételek az elmúlt három évben:

1997.: 10 699 000 Ft
1998.: 11 258 000 Ft
1999.: 13 501 000 Ft

Felemelték a szemétdíjat

10 %-kal fizetünk többet

A Képviselő-testület döntött a szemétszállítási díj mértékéről. A 110 literes szabványos méretű tartály ürítéséért 2000. január 1-jétől évenként 7040 Ft + áfa összeget (azaz összesen 7885 Ft-ot) kell fizetni. A kisebb kukával rendelkezőknek azzal arányosan számlázzák ki a szemétdíjat. A szemétszállítási díj az üdülőterületen ennek 75 %-a.

(A 110 literes tartály kisebbre cserélését be kell jelenteni a Hivatalban. Mivel ezzel kapcsolatban történtek már visszaélések, a Hivatal ellenőriztetni fogja, hogy a szemétszállítási napokon a tulajdonosok valóban a bejelentett méretű tartályt ürítetik-e ki.)

A szemétszállítási díj ezt követően minden évben a KSH által közzétett hivatalos inflációval emelkedik.

A rendelet 2000. január 1-jével lép hatályba. (17/1999. [XII. 13.] Kt. sz. rendelet a települési szilárd és folyékony hulladékkal összefüggő tevékenységről, a szervezett köztisztasági közszolgáltatás igénybevételéről. 11 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.)

Bolláné Bognár Margit gazdasági irodavezető tájékoztatása szerint a szemétdíj emelése a Rumpolddal kötött szerződésből adódik. Tavaly az önkormányzat nem emelt díjat, ugyanakkor a Rumpold Bicske Kft. április 1-jétől 14,3 %-kal (az 1998-as inflációnak megfelelő mértékkel) számláz többet az általa végzett szolgáltatásért. A különbség az Önkormányzatot terheli.

Mindehhez hozzátesszük, hogy 2000. április 1-jétől a szolgáltató vállalat ismét emelni fogja az árát, az inflációnak megfelelően. A napilapok híradásait követve ez várhatóan 10 % lesz.

Iskolafogászat

Megosztottak a körzeteken

A Képviselő-testület határozott az iskolafogászati körzetekről. Ezek a következőképpen alakulnak:

I. körzet: dr. Pető Erika (Gradus Óvoda, Német Nemzetiségi Óvoda [Rákóczi u.], Német Nemzetiségi Általános Iskola – felső tagozat)

II. körzet: dr. Gábely Zoltán (II. sz. Óvoda [Zrínyi u.], Német Nemzetiségi Általános Iskola – alsó tagozat)

III. körzet: dr. Vajda Éva (Szabadság úti óvoda, Templom Téri Általános Iskola – alsó tagozat)

IV. körzet: dr. Breier László (Templom téri óvoda, Szent István úti óvoda, Templom Téri Általános Iskola – felső tagozat)

2000. évi ülésterv

Havonta egy rendes ülés

A Képviselő-testület döntött a 2000. évi testületi rendes ülések időpontjáról.

(316/1999. [XII. 13.] Kt. sz. határozat. 12 igen szavazattal.)

A határozat mellékletében az egyes üléseknél már néhány kötelezően előírt napirend is olvasható. (Ezek közül ragadunk ki néhányat.)

- I. 31.: A Közművelődési rendelet elfogadása
- II. 28.: A Költségvetési rendelet elfogadása
- III. 27.: Az Oktatási koncepció elfogadása
- VII. 31.: A közoktatás intézkedési tervének elfogadása

2000. január 17.

Csatornadíj

A millenniumi év első képviselő-testületi ülésén a képviselők döntöttek az idei csatornaszolgáltatási-díjakról. Ezek a következőképpen alakulnak:

lakossági díj:	123 Ft/m ³ + áfa
közületi díj:	285 Ft/m ³ + áfa

Csatornaépítés

A képviselő-testület a csatornaépítés folytatásával kapcsolatban több (összesen 9) határozatot hozott. Mivel a határozatok pontos szövege lapzártáig nem érkezett meg, e témával következő számunkban foglalkozunk.

Felelős szerkesztői pályázat

A Képviselő-testület döntött a felelős szerkesztői pályázatokról. A Vörösvári Újság felelős szerkesztőjévé 2001. december 31-i határidővel Fogarasy Attilát választotta meg.

A képviselő-testület a határozatot 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal hozta meg.

A tájékoztatót összeállította: Fogarasy Attila



„Repül a nehéz kő...”

Évek óta életveszélyes a támfal a Vásár téri iskolában. A fal kövei kilazultak, félt, hogy előbb-utóbb az egész építmény darabjaira hullik szét. Tavaly októberben a szülők levélben kérték az Önkormányzatot, hogy a baleseteket megelőzendő sürgősen intézkedjenek. A közel ötszáz szülő által aláírt levélre azóta sem érkezett válasz...

Igy működik a Polgármesteri Hivatal

III. rész: A Műszaki-Építési Iroda

A Polgármesteri Hivatal talán legtöbbet felkeresett irodája a Műszaki-Építési Iroda.

Az iroda feladata kettős. Az építési ügyi feladatok ellátása terén kiemelt építéshatósági jogkört lát el. Így az építési, használatbavételi, fennmaradási engedélyezés tekintetében nem csak a város területén illetékes. Építési ügyekben Pilisszántó, Tinnye is ide tartozik. (1999. december 31-ig a pilisborosjenői ügyekkel is a vörösvári iroda foglalkozott.)

Az építési igazgatáshoz tartoznak természetesen a telekalakítások is. Eddig csak vörösvári ügyekben intézkedett az iroda, a várható törvénymódosítást követően azonban az említett

települések telekalakítási engedélyezése is ide kerül. További feladatot jelent, hogy más ügyekben (pl.: telephely-engedélyeztetés) szakhatóságként is közreműködünk.

A másik fontos feladat az Önkormányzat képviselőtestülete által elfogadott beruházások bonyolítása.

A bonyolítás az elhatározott beruházások előkészítésénél kezdődik. Ekkor kerül javaslati szinten megfogalmazásra a beruházás műszaki tartalma. A képviselőtestület döntését követően a beruházás további bonyolítása során bekért árajánlatok, kiírt pályázatok útján születik döntés a kivitelezésre. Ezt követően a folyamatos

műszaki ellenőri tevékenység ellátása is bonyolított feladat.

A munkák bonyolítása során sok esetben – akár közműépítés, akár útépítés esetében – sérülhetnek egyes lakosok érdekei. Ilyen esetekben mindig megkeressük azokat a megoldásokat, melyekkel a közösségi érdekek sérülése nélkül az egyéni problémák is megoldhatók.

Azon vagyunk, hogy az ismert feladatok minél gyorsabban kerüljenek megoldásra, de ez csak a település pénzügyi lehetőségei szerint lehetséges.

Fenti feladatok ellátását – a hivatal belső átszervezésének első lépésőfokaként – a hivatal melletti kis épületben újonnan kialakított irodahelyiségekben végezzük.

Építési ügyi ügyintézés, ügyfélfogadás:

Hétfő: 13-16 h-ig

Szerda: 8-17 h-ig

Ügyintézők: *Futala Gábor, Váradi Zoltánné, Wenczl Jánosné, Gábor Andrea*

- építési engedélyek
- használatbavételi engedélyek
- fennmaradási engedélyek
- közterület-használat engedélyezése
- telekalakítási engedélyek

Beruházások ügyintézője: *Korsós Sándor*

Az építéshatósági kérelmek benyújtásának feltételeiről részletes tájékoztatók kérhetők a hivatal ügyfélszolgálati irodáján.

Nagy Péter
irodavezető

A Műszaki-Építési Iroda új helyen, a Városháza melléképületében (a Gyámhivatal korábbi helyiségeiben, valamint az újonnan kialakított tetőtéri részben), kulturált körülmények között fogadja ügyfeleit. Képünkön a földszinti hivatali helyiség látható.



Rendelet a felnőttek szociális ellátásáról

December 6-i ülésén városunk Képviselő-testülete két szociális vonatkozású rendeletet is alkotott: a 13/1999 (XII. 6.) Kt. sz. rendelet a felnőtt szociális ellátásokról, a 14/1999 (XII. 6.) Kt. sz. rendelet a gyermekek védelméről és a gyermekjóléti ellátásokról szól. A felnőttek szociális ellátását szabályozó rendelet fontosabb tudnivalóit jelen számunkban, a gyermekekről szólóét pedig a következőben ismertetjük.

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló törvényt 1993-ban fogadta el a Parlament. A jogszabályt azóta többször módosították, ahogy az 1993-ban a törvény alapján megalkotott önkormányzati rendeletet is. A rendelet mostani módosítása is a törvényi változások miatt vált szükségessé.

E rendelet alapján állapít meg a Szociális és Egészségügyi Bizottság – vagy rendkívüli helyzet okozta halaszthatatlan döntést igénylő ügyekben a polgármester – a jogosultak részére pénzbeni, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó ellátásokat. **Pénzbeni ellátások lehetnek:** átmeneti segély, munkanélküliek jövedelempótló támogatása, rendszeres szociális segély, ápolási díj, temetési segély, időskori járadék. **Természetben nyújtott ellátások:** átmeneti segély, lakásfenntartási támogatás, közgyógyellátás, köztemetés. A személyes gondoskodás keretébe tartozó szakosított ellátások: ápolást, gondozást nyújtó intézmény (pl. idősok otthona), rehabilitációs intézmény (pl. szenvedélybetegek otthona), lakóotthonok, egyéb speciális szociális intézmény.

A 14 oldalas, 34 §-ból és számos mellékletből álló rendeletben több fontos változtatás van a korábban hatályban lévőhöz képest. A legfontosabb változásokra *Szauter Gyuláné* szociálpolitikai ügyintéző segítségével hívjuk fel olvasóink figyelmét.

Ápolási díj megállapításához csatolni kell a háziorvos arról szóló igazolását is, hogy a Napos Oldal Szociális Központban nyújtott ellátások keretén belül (étkeztetés, házi segítségnyújtás) nem oldható meg a nevezett ellátása, gondozása.

Temetési segély csak abban az esetben adható a kérelmezőnek, ha a temetés költségeiről beadott eredeti számláinak összege nem haladja meg a helyben szokásos legolcsóbb temetési költség 100 %-át. (Jelenleg ez 102 000 Ft. Tehát, aki ennél magasabb végösszeget nyújt be számlát, annak nem adható segély.)

Átmeneti segély. A SZEZ természetbeni átmeneti segélyt állapíthat meg akkor egy ké-

A rendeletek az önkormányzat „törvényei”, alapjukat a parlament által hozott országos szintű törvények képezik. Ezen jogszabályokat a helyi önkormányzatok képviselő-testülete „testre szabja”, azaz a helyi viszonyoknak, feltételeknek megfelelően pontosítja, kiegészíti, konkretizálja – természetesen a törvény által megszabott keretek között.

A rendeletek sokoldalú, mellékletekkel ellátott dokumentumok, amelyek közzétételére területi okokból újságunk nem vállalkozhat. Minden rendelet kézbe vehető azonban a Városi Könyvtárban és a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodájában.

relmezőnek, ha az önhibáján kívül rendkívüli élethelyzetbe került, lakásfenntartási kiadásainál (rezi) elmaradása van, és a helyzetét önmagától nem képes megváltoztatni. Támogatás csak abban az esetben adható, ha elmaradása a három hónapot nem haladja meg.

A lakásfenntartási támogatásra vonatkozóan a rendelet része szigorításokat tartalmaz, ugyanakkor bizonyos esetekben méltányosságokat is megfogalmaz.

A rendelet szerint támogatási költségként az alábbi mértékeknek megfelelő összeg ismerhető el:

a, vízfogyasztásként legfeljebb havi 7 m³

b, nem fűtési célú villanyáram-fogyasztásként legfeljebb havi 100 KW.

Ha a kérelmező legalább két kiskorú gyermeket nevel, ugyanez a következőképpen alakul: a, 10 m³; b, 150 KW.

A lakásfenntartáshoz kapcsolódó kiadásokat a kérelem beadását megelőző egy évre vonatkozó számlákkal kell igazolni, és a fenti adatok az éves fogyasztás alapján kiszámított havi átlagra érvényesek! Azaz, annak sem kell megijednie, hogy nem kap támogatást, akinek egy-két havi számlája magasabb a megadott értéknél, hiszen az az év során kiegyenlíthető.

Kivételes méltányosságból mostantól fogva abban az esetben is megállapítható támogatás, ha az egy főre jutó nettó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj legkisebb összegének 150 %-át (egyedül élő beteg vagy fogyatékos családtag, illetve három vagy több gyermeket nevelő szülő esetén 200 %-át), és a lakásfenntartás indokolt havi költsége eléri vagy meghaladja a kérelmező és családja havi összjövedelmének 25 %-át.

Tájékoztató közérdekű témákról

Az alábbi összefoglalót Botzheim István polgármester december 16-i sajtótájékoztatójának írásos anyaga alapján állítottuk össze

A KÖLTSÉGVETÉSI KONCEPCIÓRÓL

Városüzemeltetési Szolgáltató Intézmény (ideiglenes) létrehozására szolgáló vizsgálat

„A gazdaságos intézményműködés és az igazságos intézményfinanszírozás érdekében a koncepció szerint a költségvetési előkészítő munka része kell hogy legyen egy olyan tényfeltáró szervezési és döntési munka, amelynek eredményeként 2000 szeptemberében az oktatási intézmények, de velük együtt más intézményeink is egy Városüzemeltetési Szolgáltató Intézmény (végleges nevét a Képviselő-testület határozza meg) keretén belül lesznek ellátva. Reményeink szerint ez a szervezet az igazságos és gazdaságos intézményfinanszírozáson túlmenően, nevéhez méltóan gazdája lesz a városüzemeltetési feladatoknak, úgymint útkarbantartás, parkfenntartás, csapadékvíz-elvezetés, ebösszefogás.”

Központi konyha és óvodai férőhelyek létrehozását kezdeményező, döntéselőkészítő folyamat

„Gromon István alpolgármester úr a polgármester megbízásából készítette el a város oktatási koncepcióját megalapozó előtanulmányt. Ennek a tanulmánynak fontos előzetes megállapítása, hogy a város óvodáiban 50-90 fő plusz óvodai férőhelyigény van. A Consulting Rt. cég megbízás alapján elkészített tanulmánya éppen azt vizsgálja, hogy a Ferroglobus épületében esetleg létrehozott központi konyha és ezzel a Rákóczi úti óvodában és a gimnáziumban megszűnő konyhák helyén létrehozható férőhelybővítés milyen gazdaságossági végeredményt mutat.”

Intézményfenntartó Társulás létrehozásának lehetősége a Szakorvosi Rendelőintézet irányítására

„Örömdetes hír volt a Képviselő-testület számára a Szakorvosi Rendelőintézet igazgatójának jelentése arról, hogy az intézmény az 1999. évben nem igényelt működési költségeihez a várostól kiegészítő támogatást. Ez a jelentés azért volt örömdetes, mert az 1998. évben a Szakorvosi Rendelőintézet működési költségeihez a város önkormányzatától közel

13 mFt támogatást kapott, és 1999-re kb. 25 mFt helyi támogatást igényelt volna. Az a tény, hogy az intézmény működése az OEP járandóságából fedezhető, azaz önfenntartó, megkönnyíti Pilisvörösvár polgármesterének azt a munkáját, amit egy intézményfenntartó társulás létrehozása érdekében eddig kifejtett, és amelynek első lépéseként már felkereste a környező települések polgármestereit. Az intézményfenntartó társulás célja az, hogy a Pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézet a város határain túlnyúló szolgáltatási igényeit felmérje, rögzítse és megállapodás formájában, annak kielégítésére társasági forma kereteit biztosítsa.

Javaslat az önkormányzati szociális lakások szanálására újak építésével, a tömbházak rekonstrukciójára, illetve a városi szolgálati és szociális lakások üzemeltetésére

„A város önkormányzatának tulajdonában néhány olyan rossz állapotú szociális lakás található, ahol a bérlok emberhez nem méltó körülmények között laknak. Botzheim István polgármester a költségvetési koncepció keretén belül vállalta, hogy a Képviselő-testület számára a költségvetés végszavazása előtt előterjesztést nyújt be. A javasolt lakáskoncepció szerint új szociális lakások építésével biztosítható a Kápolna u. 1., a Szent Erzsébet u. 10. és a Csobánka u. 3. szám alatti szociális lakások felszámolása és szerény, de emberhez méltó lakások kialakítása. Ezzel az intézkedéssel felszabadítható és más célra hasznosítható a Kápolna u. 1. szám alatti ingatlan.

A lakótelepi tömbházak LABE által eddig megvalósíthatatlan ígéretekkel bizonytalanságban tartott lakói számára – a tulajdonviszonyoktól függetlenül – olyan reális ajánlatokon alapuló rehabilitációs módszert ajánlunk, amely lehetővé teszi a háztömbök külső felújítását, lépcsőházaik rendbehozatalát. Az eljárásban megvizsgáljuk a német energiatakarékosági hitel felhasználhatóságának megoldását, valamint annak lehetőségét, hogy arra szakosodott profi szervezettel oldjuk meg az önkormányzati tulajdonban maradt szolgálati és szociális bérlekások hosszú távon fenntartható üzemeltetését.”

A KRÉTA MUNKATERVÉRŐL

1999. december 3-án a Pilisi-medence Kistérségi Érdekegyeztető Tanácsa (Kréta) elfogadta 2000. évi munkatervét

A 21 pontos munkaterv néhány érdekesebb témája:

- térségi hulladékéelhelyezési és nyersanyag-visszaforrási koncepció kidolgozása;
- céltársulási formában történő beruházási és üzemeltetési elképzelés kidolgozása és megvalósítása a térség még megépítendő és megépült szennyvízcsatorna, illetve szennyvíztisztító rendszereire;

- a térséget érintő országos fejlesztések (10-es számú főközlekedési út elkerülő szakasza, M0-ás nyomvonal, vasútfejlesztés) megismerése, közös vélemény kialakítása, közös véleményegyes képviselő, lobbizás, nyomásgyakorlás;

- a Pilisi-medence közbiztonsági helyzetének megismerése, közbiztonsági stratégia kialakítása, annak keresztülvitele megfelelő szervezeten, megfelelő döntéshozói szinteken, a Pilisvörösvári Rendőrkapitányság létrehozásának stratégiája, taktikai lépései;

- intézményfenntartó társulások létrehozása szükség szerint a térség oktatási intézményeinek, a pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézet, a Mentőállomás és központi ügyelet fenntartására, üzemeltetésére, felügyeletére, irányítására vonatkozóan.

A RENDŐRKAPITÁNYSÁGRÓL

Pest megye főkapitánya Varró István rendőr alezredes személyében főkapitányi biztost nevezett ki. A főkapitányi biztos feladatát kapta, hogy Botzheim István polgármesterrel együtt, a KRÉTA határozatai alapján előterjesztést készítsen dr. Felkai László belügyminisztériumi közigazgatási államtitkár számára a Pilisvörösvári Rendőrkapitányság létrehozásának szükségességéről és feltételeiről.

A KRÉTA egy korábbi határozata értelmében 1999 júliusában a polgármester találkozott Pest megyei rendőrségi vezetőkkel. Ezen a találkozón meglátogatták a Városgondnokság épületét, amely a jövőben a vörösvári rendőrkapitányság épületeként szolgálhat.

A Pest Megyei Rendőr-főkapitányság Beruházási Osztálya az átköltözés költségeire 240 millió forint egyszeri ráfordítást mutatott ki.

zettek bizalmatlanságává.” – A képviselők még nem döntöttek arról, hogy az 50 oldalas jelentést milyen formában tájrák a város nyilvánossága elé.

Döcögve indultak az okmányirodák országsszerte. Információink szerint a Budaörsi Okmányirodában is akadozik az új személyi igazolványok kiadása – műszaki okok miatt. Több órát kell az ügyfeleknek sorban állniuk.

Az okmányiroda hétfőn és kedden 9-12-ig és 13-16-ig áll az ügyfelek rendelkezésére. (Címe: Komáromi u. 16. Tel.: 06-23-420-689. – Tapasztalataink szerint az irodát telefonon keresztül is nehéz elérni.)

Ütlevélügyben továbbra is a vörösvári Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodáját kell felkeresni.

A jogosítvánnyal kapcsolatos ügyeket pedig (ismét) a helyi rendőrsőn intézik.

Félfogadás: kedden 8-11³⁰ és 13⁰⁰-16³⁰, csütörtökön 8⁰⁰-14⁰⁰-ig.

Az ügyfélfogadási idő a közeljövőben változhat, erről tájékoztatást a 330-058-as (Pilis Security) telefonszámon adnak.

Hírek röviden

Mégsem tűzte napirendre december 17-én Pest Megye Közgyűlése a Mutnyánszky Ádám Szakképző Iskola átvételének ügyét. Pest megye aljegyzőjétől dr. Ungár László jegyző azt az információt kapta, hogy a témáról a közgyűlésnek nem is kell tárgyalnia: „Ha Vörösvár kinyilvánította a szándékát az átadásról, akkor a megyének mindenképpen át kell vennie az intézményt.”

E-mailen is elérhető már a Városháza. Általános témákban az info@pilisvorosvar.hu címre várják az elektronikus leveleket, a polgármesternek a polgarmester@pilisvorosvar.hu címre lehet levelet írni.

Vörösvár honlapja még nem működik, aki beírja böngészőjébe a www.pilisvorosvar.hu internetcímet, az egyelőre a következő üzenetet olvashatja:

/// UNDER CONSTRUCTION ///

Városismertető füzetet jelentet meg az Omis Bt. Vörösvárról. 1996-ban már napvilágot látott egy hasonló, főleg reklámokból álló füzetecske a Publi-City Kiadó gondozásában. A mostani jóval több cikket tartalmaz majd magáról a városról, több lesz az információ-tartalma, s kevesebb lesz benne a hirdetés.

Kézhez kapták a képviselők a lakossági közvélemény-kutatás eredményét tartalmazó kutatási jelentést. Az 500 véletlenszerűen kiválasztott vörösvári lakos közül mindössze 242-en küldték vissza a kérdőívet a felmérést végző Soós Gábornak, aki az alacsony válaszadási arány egyik lehetséges okának a következőket véli: „A felmérés áldozatul esett a polgármester és a képviselők között zajló csatározásoknak. Egyeztetési hiányosságok és a kölcsönös gyanakvás miatt egyes képviselők a közvélemény-kutatás kritikáján keresztül (is) próbálták fogást keresni a polgármesteren. A helyi eliten belüli megosztottság kikerült az utcára is, részben személyes kapcsolatok, részben a Vörösvári Újság hasábjain keresztül. A politikusokon belüli gyanakvás ezzel átváltozott a megkérdé-

HAVI HATOS

Most induló új rovatunkban egy-egy aktuális közéleti kérdést teszünk fel vörösvári polgároknak. Havonta hatan válaszolnak majd a kérdésre – persze mindig mások. A rovatot olvasóink is szerkeszthetik, ha eljuttatják szerkesztőségünk részére a felteendő kérdéseket.

Év- és rovatnyitó kérdésünk:

– Ön szerint milyen évet zárt Vörösvár, mit vár a 2000. esztendőről?

Holicska Sándorné könyvtárvezető:

– A tavalyi év nagyon szűkös volt, remélem, az idén több pénz lesz ennek a városnak. Amit feltétlenül fontosnak tartok még: több megértést az emberek részéről.

Szeitz Teodóra tanár:

– Az elmúlt évben új elnevezéseket tanulhat meg a városban, úgymint: „Pilisvörösváros, „Lepratelep” stb. Remélem az idén „fás”, „virágos”, „mosolygós” jelzőket hallok majd.

És hadd mondjak még valami személyeset: úgy hallottam, Monacóban 10 évi ottlakás és munka után állampolgárságot kaphat az ember. Remélem, az idén én is jogosult leszek erre a státuszra Vörösváron.

Városházi capriccio

avagy Pepin bácsi újra kurtít...

Év eleje van. A szokásos költségvetési „húzd meg, ereszd meg”. Az intézményvezetőknek illyentájt görcsbe rándul a gyomruk, kiújul türelemmel kezelt nyombélfekélyük, és fátýolos, riadt szemmel merednek az égre, fohászkozva a magassághoz: „Uram, milyen megpróbáltatást küldesz az idén reánk?!” De a magasság nem válaszol, csak jóval alacsonyabbról érkezik szózat: a Városháza első emeletéről.

Ez pedig sokszor a frászt hozza az andaxinspájzoló igazgató hölgyekre és urakra. 1996-ban, a költségvetési vita során például azt találta ki a Képviselő-testület, hogy a város intézményeinek költségvetéséből huszárós vágással metsszenek le 10 %-ot. Akkor nagy volt az ováció, év végén pedig – nem akarok csúnyán fogalmazni – az „arcsa esés”. A pótköltségvetésnél ugyanis szépen vissza kellett pakolni mind a percenteket – de kamatostul ám!

Hogyan, hogyan nem, nekem akkor erről egy klasszikus filmalkotás, a „Sörgyári capriccio” egyik jelenete jutott az eszembe; tudniillik az, amikor Pepin bácsi nekiáll, hogy a csodaszép és ellenállhatatlanul vonzó hölgnő szeszélyét kielégítve, körbe haladva alacsonyabbra vágja az étkezőasztal lábait. A baj

Dévényi Györgyné kereskedő:

– Az elmúlt év csalódást okozott a számomra, legfőképpen a csatornaépítés elmaradása miatt. Az önkormányzat elmúlt évi munkájával így egyáltalán nem vagyok elégedett, de bízom benne, hogy a csatorna és a szilárd útburkolatok építése az idén tovább fog folytatódni.

A jövőre nézve azt szeretném, ha a településünk polgárai felnőnének a III. évezred színvonalára, hogy ne csak házukat és kertjüket, hanem a közterületeket is óvják és ápolják. Szokjanak le arról, hogy a szennyvizet kiengedik az utcára. S törődjenek végre a másik emberrel is.

Boros Zoltán plébános:

– Egyházközségünk az elmúlt évben – de az azt megelőzőekben is – jelentős eredményeket ért el, gondolok itt a templom felújítására, a Templom tér rendezésére, az új harang felszentelésére, a kápolnák tatarozására. Ez utóbbi munka, remélem, húsvétra be fog fejeződni.

Ami a város dolgait illeti, az elmúlt évben egy helyben topogást éreztem, jóval többet vártam az önkormányzattól. És hogy mitől nem mennek a dolgaink, úgy ahogy szeretnénk? Talán jórészt attól is, hogy Vörösváron sajnos sok irigység lapul meg az emberek szíveiben: az emberek egy része mindig csak azt lesi, kinek miből van haszna, ahelyett, hogy örülnének a másik ember gyarapodásának, és ők maguk is erőfeszítéseket tennék boldogulásuk érdekében. Ehelyett acsakodnak, álszenteskednek. Ez akadályozza a közös cselekvést és így a fejlődést is.

csak az, hogy a vágást nem négyszer, hanem ötször végzi el, s az asztal ennek okán megsántul, billegni kezd...

Alighanem a 2000. évben is Pepin bácsi szelleme lengte be a helyi tisztelt házat: „szakértői vizsgálat, revízió, ésszerűség, takarékság, kurtítás, elvonás, gazdasági önállóság megszüntetése, karcsúsítás, összevonás, leadás” – az ideai terminus technicusok a képviselők ajkán.

Az intézményvezetők idegesen rándulnak össze mindenik hallatán, miközben izgatottan számolgatnak, vajon kijönnek-e a dologi kiadásokra kapott 7 %-kal több summából. És most tán valamennyien a kormánynak drukkolnak. Ha ugyanis a kormánynak lesz igaza, és tényleg 7 % körül lesz a millenniumi infláció, ki fognak jönni. Ha a tudósoknak lesz igazuk, s 8-9 % lesz az infláció, akkor nem fognak kijönni. Akkor kurta marad a költségvetés, s billegni fog az asztal...

De hát akkor hogyan oldják meg a dolgot? Talán úgy mint az állandóan panaszkodó viccbéli kereskedő, akit megkérdeztek egyszer, hogy ha hétfőtől szombatig minden napja kész ráfizetés, mégis miből él. „Hát csak abból – hangzott a válasz –, hogy vasárnap nem nyitok ki...”

A képviselők igyekezete, szándéka, próbálkozásai persze – minden iróniát félre téve – dicsérendőek a kisváros könnyen kibillenthető költségvetésének egyensúlyba tartására, a kiadások kurtítására, a gazdálkodás racionalizálására. A mostani képviselő-testület ennek érdekében olyan döntéseket is hozott (pl. a

Ami a jövőt illeti, alapvetően optimista vagyok, különös tekintettel a Szent Évre. Hallatlan dinamikát, erőt ad számomra ez a jubileum. 2000-től én azt várom, hogy kevesebb lesz az emberekben – akár a politikában, akár a személyes életben – az egymás elleni acsakodás. Az ország helyzetének stabilizálódása szerencsére érezteti már jótékony hatását, remélem, hogy ez a város számára is egyre inkább megmutatkozik majd. Egy biztos, nem kell mindig a múltban vágkálni, előre kell nézni, el kell kezdeni egy új, dinamikus életet – mind társadalmi, mind személyes értelemben.

Völgyi András fodrász:

– Itt sok ember megfordul nálam az üzletben, az embereknek az a véleményük, hogy 1999 nem volt egy sikeres éve Vörösvárnak. Az emberek csalódottak, sokkal többet vártak a mostani önkormányzattól. Szerintük az előző testület többet tett le az asztalra a mostaninál. Ebben az évben nagyobb fordulat számra kéne kapcsolni, hogy végre látványos dolgok történjenek.

Péterné István nyugdíjas:

– Az elmúlt évben jóformán semmi nem történt Vörösváron. Főként a nyugdíjasokra vonatkoztatva igaz ez. Tavaly karácsonyi csomagot sem kaptunk, miközben a környéken mindenütt gondoltak az önkormányzatok az idősekre. Itt meg állítólag kijelentették, hogy a hetven éven felüliek nincsenek rászorulva a segélyre. És hogy mit várok ettől az évtől? Megmondom őszintén: semmit!

Fogarasy Attila

Mutnyánszky leadása), illetve olyan döntéseket fontolgat (pl.: Városüzemeltető Szolgáltató Intézmény, intézményfenntartó társulás, központi konyha létrehozása), amelyek szöba kerültek ugyan már a korábbi ciklusban is, de az akkori képviselőkben nem volt meg a politikai akarat vagy bátorság végiggondolásukra, megvalósításukra és esetleges negatív következményeik vállalására.

Bátorságos dolog ugyanis olyan döntéseket meghozni, amelyek emberek sorsát, egzisztenciáját is érintik, és amelyek helyességét, későbbi megtérülését – lett légyen előtte bármiféle gazdaságossági vizsgálat is – szinte lehetetlenség előre látni.

Nem is lennének mostanság a képviselők helyében. Még úgyse az intézményvezetőkben.

De leginkább Pepin bácsi helyében nem szeretnék lenni. Mert akármennyi kétely, bizonytalanság vagy félelem van is bennem – mint akárhány közalkalmazott vagy köztisztviselő társamban itt, Vörösváron –, nagyon bízom abban, hogy a képviselők bölcse döntéseket hoznak majd ebben a nevezetes milleniumi évben, és pláne nem Pepin bácsit bízzák meg a végrehajtással.

Remélem, a nagypofájú, kétbalkezes Pepin bácsi így munka nélkül marad minálunk, s visszamászhat a filmvászonra, ahol amúgy nagyon rokonszenves és szórakoztató figura.

Üzenem is neki szeretettel: „Kedves Pepin bácsi, próbálkozzál inkább továbbra is csak a filmben azzal a bösz kurtítgatással: EZ ITT NEM A TE ASZTALOD!”

F. A.

Szakmai alapállásból az igazság keresése

Olvasva a helyi Vörösvári Újság V. évf. 12. számában megjelent „Számvetés és számadás” című, Gromon István alpolgármester úr által írt cikket, azt elemeztem, és arról a következő véleményemet alakítottam ki. Ezt szeretném az újságolvasó polgárok elé tárni.

Az „5. Működtetés és fejlesztés” alcímben megfogalmazott alábbi prognózist „Gazdálkodásunk stabil, megnyugtató tartalékkal fordulunk az új évezredbe. Ezek tények. Vagy ha tesszük: ezek is tények...” megnyugvással és a jövőre nézve bizakodással vettem tudomásul.

Felhőtlen örömmel az a tény egy kissé elkeserítette, hogy az alpolgármester úr pont egy évvel ezelőtt a Vörösvári Újság IV. évf. 12. számában „Sajtóközlemény” című cikkében is foglalkozott az önkormányzat pénzügyi helyzetével azt publikálva, hogy megvizsgálta a régi és az új megválasztott önkormányzat valós pénzügyi helyzetét, ill. a következő évre vonatkozó elkötelezettségeit. Természetesen az ott leírtak szakmailag nem voltak megalapozottak, és ezért igen sok félreértésre adtak okot, hiszen nem összefüggésében elemezte az önkormányzat pénzügyi helyzetét, elkötelezettségét. Sajnos sok pontatlanság is volt a szóban forgó sajtóközleményben.

Természetesen magam is olvastam Horváth József képviselő úr korrekcióját a következő számban a „Helyesbítés az 1998. decemberi számban megjelent sajtóközleményhez és táblázathoz” című cikkben megjelent adatokkal kapcsolatban. Ez a kritikus hangvételű cikk is megerősített abban, hogy az illetékesek nem beszélnek mindig egy nyelven, és ez a tény rontja az apparátus hitelességét. Megjegyezni kívánom, hogy annak a személynek, aki írásban alapvetően fontos gazdasági és pénzügyi adatokat hoz nyilvánosságra, legegyszerűbb kötelessége azok hitelességéről és helyességéről meggyőződni.

Sajnálatosan a helyesbítésben is pontatlanságok szerepelnek a 12. rubrikában.

A 20 000 000,- Ft összeg várhatóan 33 000 000,- Ft körül alakul, mivel a szóban forgó fejlesztési területnek igen magas a földminőségi osztálya és AK értéke. Jogerős földhivatali határozat után ezt az összeget a földtulajdonosoknak kell befizetni. Az egyszerű földvédelmi járulék befizetését nem mindenki tudja vállalni. Az önkormányzatnak pedig nem szükséges ebben az elhúzódozó témában állást foglalni.

A 9. rubrikában szereplő 134/1998.(IX. 14.) Kt. sz. határozat ART-felülvizsgálatról szól, térinformatikai módszerrel, amely magába foglalja a város teljes közigazgatási területére vonatkozó felszíni csapadékvíz-elvezetési tervet is (10 000 000,- Ft. Pesttér Kft.)

A képviselő úr kritikáját elfogadom, hogy a ciklusváltás előtt 1 hónappal döntött a korábbi önkormányzat ebben a kérdésben. A város közeli és távoli fejlődése szempontjából ez a téma úgy lett határozattá emelve, hogy ezt kiemelten kell kezelni. A legutolsó polgármesteri tájékoztatás szerint ez az igen fontos kérdés elhúzódni látszik a közben elkövetett hibák miatt.

A mind kritikusabban elhangzó véleményekhez hozzájárul az is, hogy a korábbi újságcikkekben és egyéb nyilatkozatokban (pl. Egy-másért 1. szám) szakmai fogalmak keverednek egymással. A polgárok nem rendelkeznek olyan alapvető információkkal, amelyek lehetővé tennék számukra, hogy helyesen értelmezzék a számok összefüggéseit. Ezért fordulhat elő, hogy az egyszerű újságolvasó nem érti, ha azt olvassa a város legfelsőbb vezetőitől, hogy: „a város költségvetése tendenciájában csökkenő helyzetben van, szűkre szabott, nullszaldós, azaz minden egyes kiadási tételre megvan a megfelelő pénzforrás, súlyos finanszírozási válság alakult ki, a városnak körülbelül 60 millió Ft körüli összegre rúg az adóssága, 167 396 000 Ft elkötelezettség terheli az önkormányzatot...”

Egy év múltán „Egy kormánypárti helyi politikusi gondolatok 1999 végén” alcímmel megjelent cikk szerint:

118 millió Ft-ot fordítottak fejlesztésre
8 millió Ft-ot felújításra, és mindezeknél
23 millió Ft-tal támogatták az egyesületeket és alapítványokat

Összesen: 149 millió forint nagyságrendben az 1999-es költségvetési évben, úgy, hogy megnyugtató tartaléka is lesz az önkormányzatnak. *Tehát csoda történt?!*

A „Sajtóközlemény és helyesbítése” megjelenésének időpontjában nem tartottam aktuálisnak és szükségesnek a reagálást, bár 4 évig mint települési képviselő a Pénzügyi Bizottság elnökeként erre predesztinálva voltam. A véleménynyilvánításnak az ideje most jött el.

Nem akarom kisebbiteni a jelenlegi városi önkormányzat 1 éves pénzügyi munkájának eredményeit, és erőfeszítéseit azonban úgy vélem szükséges néhány gondolattal az 1994-1998 között működött önkormányzat pénzügyi munkájáról néhány szót ejteni. A cikkben megfogalmazott stabil gazdálkodás tényéhez a korábbi ciklus 4 éves pénzügyi gazdálkodása is hozzájárult.

A polgármesterek munkakörének átadása - átvételek az alábbi főbb adatok kerültek jegyzőkönyvkészítésével mellékletben rögzítésre 1998. 10. 21-én:

Lekötött deviza 110 219 DM
Lekötött Ft. és kp. 114 135 078 Ft.
Részvények, üzletrész 4 740 000 Ft.
Hosszú lejáratú hitel 2 135 000 Ft.

(Ez utóbbi hosszú lejáratú hitel, amely a Ferroglobus-épület megvásárlására vonatkozik, a korábbi polgármesteri munkakör átadásakor átvételek is fennállott.)

ternek, hogy lesz-e karácsonyi csomag, ha igen, nevezze meg képviselő-testület a forrást. Akkor a válasz az volt, hogy jó lenne szociális és nem anyagi joggal rendelni a kérdést.

3. 1999 októberében már biztosak voltunk abban, hogy a SZEB költségvetésében lenne anyagi forrás a csomagokra. Ezért külön napirendként a bizottság költségvetésének átcsoportosítására tettem javaslatot. Sajnos a képviselő-testület az előterjesztést elutasította.

Röviden ennyi a csomagok elmaradásának oka. Az idősektől elnézést kérve:

Kárpáti János
a SZEB elnöke

Véleményemet a hivatkozott cikkek és egyéb információk alapján fogalmaztam meg. A végleges számközlések majd a számszámadás jóváhagyásával kerülnek nyilvánosságra, vélhetően 2000 első félévében. Remélem, hogy nagy volumenű korrekciókra nem lesz szüksége az önkormányzatnak.

Befejezésül továbbra is tiszteletben tartom minden állampolgár tévedési jogát egészen addig a pontig, amíg nem sérti a helyi közösség érdekeit.

Hámori József

Egy országpárti helyi lakos gondolatai

Szeretnék néhány gondolatot hozzáfűzni az – általam különben nagyra becsült – alpolgármester úr egy régebbi (májusi) és egy mostani helyzetértékeléséhez.

Kezdjük a régebbivel, amikor is Vörösvár fejlődéséről volt szó. Egyetértek az alpolgármester úrral, hogy városunk elmaradása még a környező településekhez képest is régi „örökség”, de már elgondolkodom a terápia iránt, mármint, hogy „nem kell rohanni”. Mit tegyünk, körülöttünk a világ rohan, és ha nem tartunk vele, lemaradásunk csak nőni fog.

Magam is valom József Attila idézett szavait, csak nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy az a bizonyos csillag az égen látszólag áll vagy megy, valójában száguld, de így is „pontosan, szépen”.

Ami pedig a legutóbbi értékelést illeti, természetesen tartom, hogy az emberek különbözőképpen ítélik meg a társadalom felemelkedésének módjait, s pártokba tömörülve egyeztetik véleményüket. De érthetetlen számomra, hogy 45 évi tiltás után miért nem él az ember a kritika jogával.

Az egypólusú társadalom több pólusúvá vált, és a különböző csoportok kritikátlanul azonosulnak a vezető elít véleményével. Ez olykor tárgyi tévedésekhez vezet.

Íme: „jelentősen csökken az infláció, évek óta először emelkedett a nyugdíjak reálértéke.”

A tények: Az infláció mértéke 1995 óta (ha tetszik, a Bokros-csomag óta) egyenletesen évente 4-5 %-kal csökken.

A nyugdíj emelését 1997 óta saját példámon keresztül bizonyíthatom:

	emelés mértéke	infláció
1997.	19,5 %	18,3 %
1998.	21,6 %	14,3 %
1999.	11,0 %	9,9 %

Nem kívánom elemezni sem a fenti adatokat, sem az átlagos infláció specifikus, a nyugdíjasokat érintő hatását, mert ez egy külön tanulmányt érdemelne.

Még egy-két szót a helyi dolgokról, a város hangulatáról. Örömmel nyugtázom, hogy a képviselő-testületben nem a pártérdekek mentén politizálnak, de amíg ugyanazokat a hibákat követik el, mint 1990-ben, amíg nincs egy-egy a testületen belül, addig alig várható el, hogy a választópolgárok hangulata érdemben javuljon.

Sokéves tapasztalat, hogy a város lakói ügyes-bajos dolgokkal nem szaladgálnak a városházára, véleményüket, problémáikat az utcán lehet megismerni. A környező falvak egy-némelyikében ez a gyakorlat működik is, és e települések polgármesterei tökéletesen ismerik a választóik hangulatát.

Én magam országpárti vagyok, az eredményeknek mindig szurkolok (most is), az elkövetett hibákat pedig mindig kritikus szemmel nézem, most is és a múltban is.

Krammer István
nyugdíjas

Hetvenen túl

Több hetven év feletti nyugdíjas is feltette szerkesztőségünknek a kérdést, hogy vajon tavalyi év végén miért nem kapta meg a szokásos karácsonyi csomagját az önkormányzattól. A kérdést a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnökének továbbítottuk.

Kérdésükre, hogy miért nem kaptak a 70 felettiek karácsonyra csomagot, az alábbiakat tudom válaszolni.

1. Az önkormányzat az 1999-es évi költségvetésében erre összeget nem tervezett.

2. A SZEB felismerte a felmerülő igényeket, ezért egy alkalommal kérdést tettem fel képviselő-testületi ülésen a polgármes-

„Járom az utam...”

Új rovatunkban egy-egy vörösvári utat, utcát, teret járunk be, megismerkedünk annak nevezetes épületeivel, de az ott lakók problémáival, mindennapi ügyes-bajos dolgaival is. Első utunk – nem véletlenül – a Tűzoltó utcába vezet...

A Tűzoltó utcában minden csendes...

„Járom az utam, macskaköves utam...” énekelt a néhány éve elhunyt népszerű énekes. Sok vörösvári boldogan dúdolgatná utána saját utcáját járva a dallamot, megelégedve a dalbéli macskakövel is... Sajnos utcáink jó részében még semmilyen maradandó burkolat nincs, így azokra tavasszal-ősszel a dagonya, nyáron a szilikózis, télen a bokatorrés jellemző. Ráadásul ezen – városiasnak korántsem mondható – utcák többségében a csatornázás is csak jövő idejű igékkel fejezhető ki. Sokhelyütt pedig a felszíni vízelvezetés megoldatlansága okoz súlyos gondokat. Mostani történetünk is éppen erről szól...

A Tűzoltó utca csendes város széli, „összkomfortos” utca, amelynek lakói olyan szerencsések voltak, hogy náluk épült ki először a szennyvízcsatorna, majd aszfaltburkolatú, jó minőségű utat is elsőként kaptak. A közművek kiépültsége 100 %-os. Ez az utca már felzárkózott Európához. Lakói tehát igazán elégedettek lehettek... Egészen tavaly nyárig, amikor is egy nem várt esemény felborította a csendes kis utca életét...

Júniusában két ízben is hatalmas felhőszakadás zúdult a városra. A csapadékvíz elöntötte a Budai út egyik házát, a helyi tűzoltók folyamatosan szivattyúzták át a vizet a 10-es út másik oldalára, ennek ellenére a falak repedezni kezdtek, félő volt, hogy nagyobb épületkár keletkezik.

Régebben a felgyülemlett csapadék- és talajvíz a 10-es út alatti átereszen keresztül folyt le, ezt azonban az útpadka szélesítésénél később az útpítők lezárták. A Tűzoltó utcai levezető árok felső szakaszát is megszüntették. A vízelvezetés tehát éveken keresztül teljes mértékben megoldatlan volt.

1996-ban a Tűzoltó utca aszfaltburkolatának átadása után Dalosiné Molnár Ilona és Kárpáti János képviselők a Budai út és a Tűzoltó utca lakói nevében levelet írtak az önkormányzat címére, amelyben figyelmeztettek a problémára. Intézkedés azonban nem történt a felszíni vízelvezetés helyreállítására.

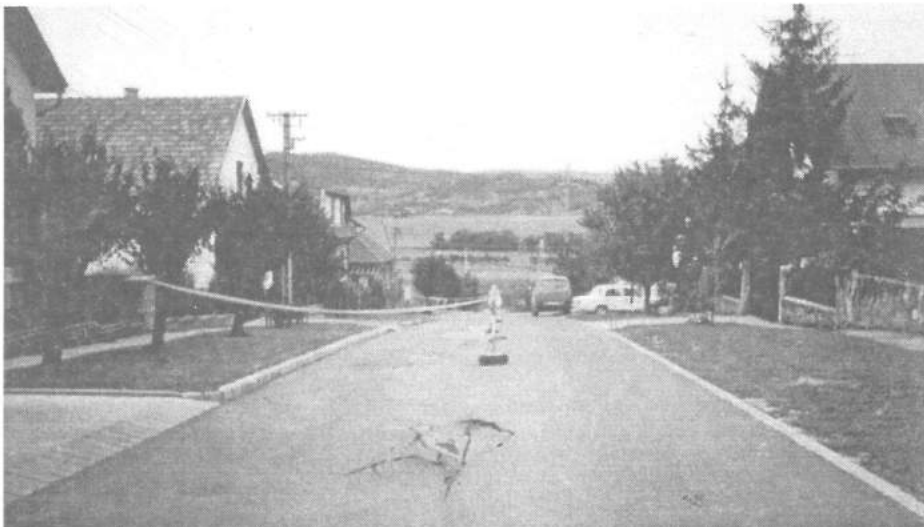
Eveken keresztül csak a szerencsének volt köszönhető, hogy nem történt nagyobb baj, egészen tavaly június 18-ig, amikor is megnyitk az ég csatornái...

A történetek után a PEMÁK (a 10-es utat kezelő vállalat) kitisztította a főközlekedési út alatt húzódó áterest, a Városgondnokság pedig kiásatta az egykor betemetett földárkot. Az esővíz így az átereszen és az árkon keresztül a Tűzoltó utca hosszában lefolyhatott a város szélén húzódó patak völgybe. A Budai úton lakók fellelegezhettek, nem úgy a túloldaliak. A későbbi esőzések során ugyanis a víz az árok egy pontján utat talált a Tűzoltó utca aszfaltburkolata alá, és úgy „döntött”, hogy inkább a csatornavezeték

mentén indul le a völgybe. Hamarosan kimosta a cső mellől a földet: az aszfaltburkolat előbb hullámosodni kezdett, majd beszakadt.

Kárpáti János többször is jelezte a problémát az illetékeseknek, levelet írt, telefonált, helyszíni bejárást kért, sőt az utca lakói közül 35-en írásban lakossági bejelentés is tetek a polgármesternél: „Mi, a Tűzoltó utca lakói, akkor, amikor az átereszt kinyitották, megértettük, hogy a Bányatelep házai a rendkívüli esőzés miatt veszélybe kerültek. Azt viszont nem tudjuk elfogadni, hogy azóta érdemi intézkedés nem történt.”

Illetve történt intézkedés, de az nem hozta meg a kellő eredményt: a Városgondnokság munkatársai már augusztus első napjainban feltárták a vízfolyás helyét, bontott és



Csendélet a Tűzoltó utcában 1999 augusztusában: háttérben a Pilis hegyei, kétoldalt csinos házak gondozott kertekkel, középen a beszakadt úttest

pótolta talajjal feltöltötték a keletkezett üreget, majd tömörítették az egészet. Augusztus 16-án egy újabb felhőszakadás azonban elmosta a munkájukat, az aszfalttréteg tovább hullámosodott és repedezett. Ekkor a földárkokba a kritikus szakaszon előre gyártott beton folyókaelemeket helyeztek el.

A Hivatal és a Városgondnokság szakemberei között szakmai nézetkülönbség támadt e betonelemek miatt. A Hivatal Műszaki Irodája a keletkezett üreg betonnal való kiöntését tekintette volna célravezetőnek. Dr. Ungár László jegyző is azt írta egy Kárpáti Jánosnak címzett levelében: „A Városgondnokság figyelmét felhívtuk a szakszerű, betonnal való tömődélésre, de ők az olcsóbb, nem megfelelő módszert választották. Ebből adódóan az útpályában megtakarított összeg többszöröse jelentkezhethet kárként.”

Horváth Miklós, a Városgondnokság vezetője viszont azzal érvel, hogy az út alatt több közművezeték húzódik, a feltáratlan üregbe a közművek közé híg betont önteni nem lehet, mert a későbbiek folyamán ez is jelentős károkat okozhat. Fontosnak tartotta

továbbá rögzíteni a káresetről írt jelentésében, hogy a kárelhárítási munkák során a munkaterületen két helyen találtak olyan vízcsőhibát, amely évekkal ezelőtt keletkezhetett, és folyamatos szivárgással járt. Ez a szivárgás is kapcsolatba hozható az út alatti üregek kialakulásával.

A Tűzoltó utcát még a tél beállta előtt újraaszfaltozták. Megindulhatott a normális közlekedés, nem kellett kerülgetni többé az úttest hatalmas gödreit, a lakók kedélye is megnyugodott. De 1999 nyarára, úgy hiszem, sokáig fognak még emlékezni...

– Nem akarjuk emberek fejét venni azért, ami történt – mondja Kárpáti János képviselő, a Tűzoltó utcai lakók szószólója –, de merjük megnevezni azokat, akik felelősek a várost ért jelentős kárért, azért, hogy egy többmilliósi út egyik napról a másikra tönkrement. A képviselő-testület számára ez az eset azzal a tanulsággal is szolgál, hogy a költségvetésben tartalékot kell biztosítani az ilyen katasztrófhelyzetek megoldására, a károk késedelem nélküli elhárítására.

A Tűzoltó utcában most minden csendes, halkan folydogál az olvadó hólé a rét felé. Fönt a magasban közömbösen gyülekeznek sötét fellegek. Nekik tökéletesen mindegy, hogy az alattuk didergő lucskos városban hol lapulnak még eldugult átereszek, hol szörcsögnek nyirkos üregek az aszfalt alatt, ki és mikor rontott, felejtett, mulasztott el valamit szándékos lustaságból vagy szakmai hozzá nem értésből, hogy aztán az évek, évtizedek múltán bosszulja meg magát az ott lakókon.

Az olvadó lé az utcákon egyre csak folydogál, ráér, nem siet, tudja, az idő neki dolgozik.

Utóirat: A Tűzoltó utcában az útburkolat helyreállítása 2,1 millió forintba, a fedett vízelvezető árok kiépítése 1 millió forintba került (igaz ez csak 40 méter hosszú, másutt a nyitott árok még okozhat meglepetéseket).

A történetek kivizsgálására, a felelősség megállapítására az Önkormányzat külső szakértőt bízott meg. A vizsgálat eredménye még nem ismeretes.

Fogarasy Attila

Etika, Erkölc, Környezetetika

Európához közeledve egyre újabb és újabb kifejezésekkel kell megbarátkoznunk. Ilyen szó a „környezetetika”, mely ma még nem található meg az értelmező szótárban. Mi a jelentése ennek az összetett szónak? Tulajdonképpen ez egy új tudomány, mely az emberiség felelősségét, jogait és elvárásait determinálja a természettel és a környezettel szemben. Az alkotmány kimondja: „Minden embernek joga van az egészséges környezethez.”

De a jog kötelezettséget is jelent számunkra! Ha jogunk van az ólommertes, tiszta levegőhöz, vízhez, ha jogunk van hallgatni a madarak csicseregését, ha nem akarjuk tovább hallgatni a kamionok dübörgését, ha csendet, tisztaságot és rendet kívánunk testi-lelki békénként, akkor tennünk is kell érte valamit! A kötelesség, a felelősség maga az erkölcs. Akik zsarolják és kifosztják a természetet, azok nem csak a Földet lopják meg, de embertársaikat is.

A vegyszeres gyomirtások, a műtrágyázás a határtalan permetezés nem csak az énekesmadarak eltűnését okozza a természetes táplálékuk hiján, de mi, emberek is „veszélyeztetett fajjává” válunk. A gyümölcsös és zöldséges kertekben egyre többet permeteznek, vegyszereznek a bőségesebb, szebb termés és a nagyobb haszon érdekében. A gyanútlan ember számára a tökéletes formájú és színű zöldség és gyümölcs könnyebben eladható.

Egy amerikai történész, White szerint a mai gondolkodás, „az európai civilizáció ökológiai katasztrófába látszik torkolni”. Hol a felelős-

ség a bevásárlóközpontokban, a „plázákban”, ahol marékszámra osztogatják a nejlontáskákat, hol a felelősség, amikor az eladó minden zsömlét külön zacskóba csomagol, és közben csak nőnek a szeméthegek. Az önkormányzatok, közintézmények ontják a papírt feleltelenül, és egyszer csak arra ébredünk, hogy megfulladunk a saját hulladékaikban.

Az erdőt kizsákmányolják, a hegyoldalakat lecsupaszítják. Idén például kétszer annyi fenyőt vágtak ki a jó üzlet reményében, mint amennyit „kellett (!)” volna. Holott ezek a fák védik a településeket a lezúduló vizektől, az általuk termelt portól, füsttől. Hol itt az etika?

Jó lenne elgondolkodni! Isten az embert a saját képására teremtette, és rábízta a világot, de nem azért, hogy kifossa és uralkodjon rajta, hanem azért, hogy óvja, gondozza és harmóniában éljen a természettel. A telhetetlenség, a pénzéhség, a még több áru, a még több fogyasztás az érdeket és nem az értéket jelenti. Nézzünk csak szét saját környezetünkben! Kik azok, akik csak jogukat, érdekeiket féltik, nem tudnak erőforrásaikkal környezetbarát módon gazdálkodni? Tönkreteszik útjainkat, szennyeznek a levegőnket, ontják a szemetet, és megfőtik a zsebeiket. Nem kell új etika, nem kellene új szabályok, elegendő, ha a régiakat betartjuk.

Régi kérdés is lehet új: Kell-e a természetnek az ember? Kell! Emberiség nélkül nem teljes a világ, az élet. Mikor ember az ember? Ha úgy él, hogy a természet erőforrásait felhasználja, és nem kihasználja. Ha az autóját a felfogott esővízzel és nem az ivóvízzel mossa, ha fürdésre, zuhanyozásra csak a ténylegesen szükséges mennyiségű vizet használja el. Ha csak akkor használ villamos energiát, amikor

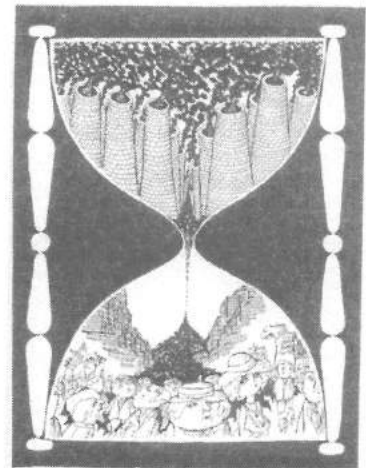
valóban szüksége van rá, ha szelektálja háztartása hulladékait, és minden a megfelelő helyre kerül, ha csak annyi élelmiszert és egyéb árut vásárol, amennyit biztosan elfogyaszt, illetve felhasznál, ha nem esik a csillagzó áruk csapdájába, amiből nehéz szabadulni.

A fogyasztói társadalom mindenképpen elmentmond a környezetetikának. A visszafogottság, az ésszerű takarékoság egy belső erkölcsi rendet teremt az emberben.

Goethe szavai ma is érvényesek:

„A természet nem ért tréfát: mindig igaz, mindig komoly, mindig igaza van; a hibák és tévedések mindig az emberéi.”

Dr. Gábely Zoltánné



Dallos Jenő karikatúrája

A 2000. évben

A szerkesztő őszinte véleménye a környezetvédelemről

Felfokozott várakozással tekintettünk néhány héttel, hónappal ezelőtt a 2000. évre. A világ végét, az emberiség pusztulását jósolták önpusztító szekták, önjelölt, skizofrén próféták. Valljuk be, mindannyiunkban volt egy kis szorongás. S korántsem az Y2K, a számítógépek esetleges megbolondulása miatt. Szilveszter éjfelén, amikor a pezsgősüvegekből kipattantak a dugók, mintha tüdönkből is egy kicsivel felszabadultabban tört volna fel a sóhaj: 2000 van, körülöttünk összecsiszoló, boldog emberek, durrognak a petárdák, villognak a tűzijátékok ártatlan rakétái: s nem szakadt le az égbolt.

Megúsztuk...

Nyertünk némi időt. Saját magunktól...

De mennyit? Nem ringathatjuk magunkat illúziókban. Az emberiség ma egyre szisztematikusabban öli önmagát. Elpusztítja a flórát és a faunát, tönkretesz az ózonréteget, s óriáscecsémővé növeszti, El Ninót, a Kisdedet, hogy irtózatos viharokat, áradásokat zúdítson a földre. Magunk hozzuk magunkra a bajt, a pusztulást...

„Az embernél nincs semmi sem csodálatosabb...” zengte háromezer évvel ezelőtt a szophoklészi kar egy csodálatos görög tragédiában. Ha a kipusztított őserdők, az életterüket vesztett kihalt állatfajokra, az elszennyezett vizekre, sugárfertőzött mezőkre, a fojtogató levegőjű városokra gondolunk, az előbbi idézet fölöttébb cinikusnak tűnhet.

Ami mégis bizakodásra ad számunkra okot, hogy gyermekeink, unokáink talán nem követik a tőlünk látott rossz példákat. Mert rá fognak jönni arra – és akkor bizony szörnyű dühösek lesznek –, hogy szüleik, nagyszüleik ostobán elpazarolták, kizsigerelték, megcsontították, elbarmolták a természetet. És kétségbeesetten, de talán nem eredménytelenül próbálják majd menteni a menthetőt.

Néhány évtized múltán nem a nemzeti nyelv és irodalom, a matematika vagy a történelem lesz a legfontosabb tantárgy a világ iskoláiban, hanem a környezetvédelem, ami akkorra már amolyan „túléléstanná” fog fejlődni: arra okitva a nebulákat, hogyan lehet elkerülni a végső természeti katasztrófát, kék bolygónk pusztulását.

Az emberiség évezredekken keresztül a természet legyőzésén fáradozott. S íme, mára kiderült,

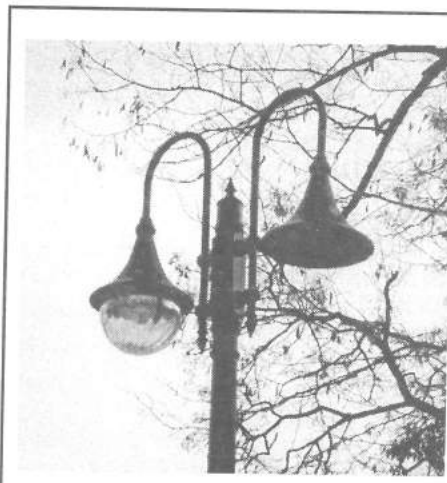
„túlgyőzte” magát. Ha nem vigyázunk, koporsónkká válhat ez a ma még lakható bolygó, közös űrhajónk a kozmoszban.

Ma egyre többen mondják magukat környezetvédőnek a világon. Itt, Európa szívében, a volt „vas és acél” országokban azonban a számuk még vajmi kevés. Pedig világos a választás mindnyájunk számára: **vagy az emberiség elenségei leszünk, vagy környezetvédők.**

Égész egyszerűen: csak e kettő közül választhatunk.

A 2000. évben, a millennium ünnepi méltóságában, a harmadik évezred rózsás ujjú hajnalán, egy eljövendő új korszak fényében, reményében mindnyájunk érdeke: ne sokáig halogassuk e választást...

Fogarasy Attila



Vesztésre áll a Templom tér

VANDÁLOK - KANDELÁBEREK 5 : 2

Ráday Mihály, a híres városvédő sírva rohanna el Vörösvárról, ha a Templom tér sok pénzbe került, sok munkával és szeretettel felállított gyönyörű kandelábereit meglátná.

Az öt kandeláber hét lámpatestéből már ötöt összetörték vagy elloptak az itt vandálkodó bunkók, neveletlen suhanok. Nem kéne mindig arra hagyatkoznunk, hogy „Isten szeme mindent lát!”, tennünk is kéne valamit a további barbár rongálás megakadályozására...

SITTEN UND BRÄUCHE IM JANUAR

Zahlreich sind die Bräuche zum 1. Januar, mit denen man das kommende Jahr begrüßt und sich gegenseitig ein gutes Jahr wünscht. Dieser Tag war besonders für die Kinder ein großes Erlebnis. Sie machten sich schon früh aus den Federn, denn es hieß: Wer am 1. Januar lange im Bett bleibt, wird das ganze Jahr hindurch faul sein. Das frühe Aufstehen hat auch noch einen anderen Grund: Der erste „Glückwünscher“ des Hauses wird am reichsten beschenkt. Die Kinder gingen zuerst zu den Großeltern, dann zu den Pateneltern und Nachbarn und schließlich zu den anderen Verwandten und Bekannten und „wünschten das neue Jahr an“, indem sie meistens von den Großeltern gelerntes Sprüchlein vortrugen. Für ihre Glückwünsche wurden sie früher mit Äpfeln und Nüssen beschenkt.



An den ersten Tag des Jahres knüpfen sich auch einige abergläubische Bräuche. In der Früh des ersten Januars wünscht man sich zuerst eine männliche Person im Haus, denn sie bringt Glück, Frauen dagegen bedeuten Unglück. Nach dem Volksglauben soll man am 1. Januar kein Hühnerfleisch essen, denn die Hühner

„kratzen die Wirtschaft zurück“. Bevorzugt werden dafür sogenannte quellende Speisen wie Bohnen, Linsen und Erbsen, weil sie Fruchtbarkeit und Zuwachs zur Folge haben sollen. Unter den Neujahrsspeisen spielen auch Gerichte aus Schweinefleisch und Fisch eine wichtige Rolle, sie sollen Wohlstand und Glück bringen.

Am Dreikönigstag (6. Januar) feiert man die Heiligen Drei Könige. Sie sind die im Neuen Testament erwähnten drei Weisen aus dem Morgenland. Kaspar, Melchior und Balthasar kommen dem Stern nach Betlehem folgend, um dem „König der Juden“ zu huldigen. Mit diesem Tag endet der weihnachtliche Festkreis. Auch den Weihnachtsbaum läßt man bis zu diesem Tag stehen.

Die drei Könige betrachtet man als Beschützer in allen Nöten. In den katholischen ungarndeutschen Dörfern fand früher schon am Vorabend ihres Kalendertages die Wasserweihe statt. Man ließ auch Kreide, Salz, Knoblauch, Brot, mancherorts auch Zucker und Äpfel weihen. Von dem geweihten Wasser nahm die Familie eine Flasche voll mit nach Hause, dieses wurde dann im Laufe des Jahres zu verschiedenen Zwecken verwendet wie Besprengung des Hauses, Stalles oder der Toten. Mit der Kreide schrieb man noch an demselben Tag die Anfangsbuchstaben der Dreikönigsnamen nebst zwei Kreuzen und die jeweilige Jahreszahl an die Haus- und Stalltür: 20 C + M + B + 00. Der geweihte Knoblauch wurde für Krankheitsfälle aufbewahrt, das Salz in der Küche verbraucht und auch unter das Viehfutter gemischt. Die anderen geweihten Lebensmittel wurden von den Familienmitgliedern gemeinsam gegessen.

Am 6. Januar fand auch ein Heischegang der Schuljungen statt. Drei als Könige aus dem Morgenland gekleidete Jungen zogen mit einem Stern von Haus zu Haus und trugen ihr Lied von der Geschichte der Dreikönige vor.

Die wichtigsten Tage in der zweiten Januarhälfte deuten schon auf die baldige Ankunft des Frühjahrs hin. Am 20. Januar wird gesagt: Am Fabian und Sebastian schießt der Saft in Baum. Nach Beobachtung der Alten ist ein gutes Weinjahr zu erwarten, wenn es am Vinzenztag, dem 22. Januar, taut: Vinzenz Sonnenschein, bringt viel Korn und Wein.

Der 25. Januar, Pauli Bekehrungstag, gilt als Wintermitte. Es heißt: Pauli Bekehr, der halbe Winter hin, der halbe her.

Ibolya Sax

Neujahrswunsch

*Ich wünsch' euch allen aus Herzensgrund,
Ein neues Jahr in dieser Stund',
Ein neues Jahr mit voller Freud,
Viel Glück und auch Glückseligkeit.
I wünsch eing a Freed und an Seign,
taz Nejoa za taleim.*

*Weil taz Nejoa, theis faungt si east au,
taz ojgyi liegt scha bindan Zau.*

*Unsa liawa Herr Gott sui eing keim
an Ksund und a kraus Khik,
an Sock fuj köjd und recht hibsich tick.
Trum miast ir bojd seitzn in di Lutri,
tea easti, wo es eing vagundi pin i.*

*Mia is teis klick scha a possiad,
hob 20 hölla am eastn plotz kie kriegt.
Garantian teis kbau ma neid,
sunst mohs vao meen Spruch a Kspeit.
I maas eing kuad ins Urwaschl,
souwia mia in meen lewütaschl.*

*A klana pua, teiz pin i,
was ma keibts, teiz nim i.
Teis kbau se 10 hölla oda 20 a,
tafia pitaunga turi mi a.
Tas brabts kha meinsch ned kreinga,
wan mia abna tuad 10 hölla scheinga.*

*Ich wünsche euch Frieden und Segen,
das Neujahr zu erleben.*

*Weil das Neujahr, das fängt erst jetzt an,
das alte liegt schon hinter dem Zaun.*

*Unser liebe Herr Gott soll euch Gesundheit
und großes Glück geben,*

*einen Sack voll Geld und recht hübsch dick.
Darum müßt ihr halt setzen in der Lotterie,
der erste, der es euch verkündet, bin ich.*

*Mir ist das Glück schon auch passiert,
hab' 20 Heller am ersten Platz gleich gekriegt.*

*Garantieren kann man das nicht,
sonst macht ihr von meinem Spruch Spaß.
Ich meine das euch ins Ohrwaschel,
sowie mir in meine Westentasche.*

*Ein kleiner Bube, das bin ich,
was ihr mir gebt, das nehme ich.*

*Das kann sein 10 oder 20 Heller auch,
Dafür bedanke ich mich auch.*

*Das braucht keinen Menschen kränken,
wenn mir einer tut 10 Heller schenken*

(Abgeschrieben von Josef Sax)

Deutscher Kalender – 2000

Megjelent a Deutscher Kalender, a magyarországi németek évkönyve. Ebben olvashatunk a magyarországi németek új országos önkormányzatáról, különböző német községek nemzeti-

ségi életéről, az anyanyelvről, ill. a nemzeti oktatásról, de helyet kaptak többek között a kultúrával, szokásokkal, történelemmel, művészettel és irodalommal kapcsolatos cikkek is. Ezen kívül csaknem 50 oldal a gyerekeknek szól, ahol a történetek és a rejtvények mellett a tavalyi versenyekre beküldött legjobb fogalmazások is olvashatók. A német nyelvű kalendárium egy kép-gyűjteménnyel zárul, így az olvasók megcsodálhatják a különböző német nemzeti települések népviseletét is.



Deutscher Kalender
2000

Gerstetteni programok

Partnervárosunk, Gerstetten újságának (Albbote) első számában megjelent már a 2000-es évre tervezett programok listája. Ebből kiderül, hogy az idén is több találkozásra kerül majd sor Gerstetten és Pilisvörösvár polgáraival.

A június 10-11-én megrendezendő heldenfingeni focibajnokságra meghívták a cébazat-i és vörösvári ifjúsági focisapat tagjait.

Július 8-án a gerstetteni „Kinderfest”-en és „Gartenfest”-en az előző évekhez hasonlóan ismét részt vesz a Pilisvörösvári Fúvószenekar.

Sok diák örömeire folytatódik a nemzetközi tábor is, mely július 30-tól augusztus 5-ig tart. Ezúttal ismét Gerstettenben találkozhatnak a fiatalok. A harminc 14 és 17 év közötti cébazat-i és vörösvári diákot családnál szállásolják el. A programok között szerepel a hannoveri világkiállítás (EXPO 2000) megtekintése is.

Az álmatlan éjszakák kincsei

Guth nénire emlékezve



A II. világháborút követő kitelepítés idején, amikor Marlok István plébános úr sorra járta az útrakész batyuk, ládák mellett virrasztó híveit – hogy vigasztalja és erősítse őket –, Rici néni is álmatlanul töltötte az éjszakát, mert tudta ő is, hogy valahol a Bányatelep környékén sorakoznak azok a teherszekerek, melyeken

hajnalban útnak indítják Vörösvár német nyelvű lakóit is, messze ismeretlen földre.

Mély bánatunk kifejezésére arra a dalra szerzett szöveget, melyet hősi halottaink emlékére szoktunk énekelni templomban, temetőben: „Oly messze távol otthónától...”

Több magnó- és videófelvétel készült világi és egyházi énekekről, melyeket idős korában is lelkesedéssel énekelt, többször a Hagyományörző Egyesület rendezvényein. (Sajnos mindeddig nem tudtuk közkinccsá tenni ezeket.)

Rici néni sok évtizeden át tagja volt a vörösvári egyházi énekkarnak – már Rosner Antal kántor úr idején is –, aki 1899-1929-ig volt kántor, és Vass Márton kántorsága idején is fáradhatatlanul szolgálta községét szentmiséken, temetéseken, hangversenyeken való részvételével.

Szívszorító volt számomra, mikor a közelmúltban váratlanul beléptem hozzá, és éppen ezt az éneket énekelte. Látásának teljes romlása miatt néhány hete már nem tudta elhagyni lakását. Mindaddig naponta láthattuk a reggeli szentmiséken, ahol egész élete során erőt merített az élet keresztyének hordozására.

Gondoljunk szeretettel Rici nénire, őrizzük meg őt emlékezetünkben!

Gromon Andrásné

Für die Kriegshelden

*Soweit entfernt aus ihrer Heimat,
auf einem Schlachtfeld, weit und gross
Dort liegen Freund und Feind,
gebettet so friedlich in dem Erdenschoß.
Wer kennt sie, die dort sanfte ruhen,
wer weiss die Namen und die Zahl
Von denen, die ihr junges Leben
geendet in dem Jammertal*

*O Herr Du bist im Himmel oben,
barmherzig schau auf uns herab
Ach, sende Trost in unsre Herzen, und
lind're unsren – Seelenschmerz!
Mit traurigen Blick bitten wir Dich,
erhöhe uns o Vater Du –
Und jenen, die im Kampf gefallen,
verleibe sanfte süsse Ruh!*

A következő versikéket egy kedves olvasónk, Manhercz Julianna küldte a szerkesztőségbe:

Kuchen backen

Backe, backe Kuchen,
Der Bäck', der hat gerufen.
Wer will gute Kuchen backen,
Der muß haben sieben Sachen:
Eier und Schmalz,
Butter und Salz,
Milch und Mehl,
Safran macht die Kuchen gelb.

Die Gänschen

Suse, liebe Suse, was raschelt im Stroh.
Da sind die lieben Gänschen
und hab'n keine Schuh'.
Der Schuster hat Leder, kein' Leiste dazu.
Drum geh'n die lieben Gänschen und hab'n
keine Schuh'.

A mi templomunk

Valahányszor a templomot nézem,
Lelkemet rá emelkedni érzem.
Az emberek oda szoktak járni,
Gondjaik közt enyhületet várni.
Szent ez a hely, mindez azt jelenti,
Illetlenül meg ne sértse senki.
Égre néző tornya magyarázza,
Hogy a templom a jó Isten háza.

(1938-ban tanította az első osztályosoknak Jáki Gizella, ált. isk. ig.)

Der Tag der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen

Der erste Samstag des Jahres gilt seit 4 Jahren als der Tag der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen. Diesen Tag feiern die Delegierten immer mit einem Galaprogramm, in dessen Rahmen auch die höchste Auszeichnung der Ungarndeutschen, die „Ehrendadel in Gold für das Ungarndeutschtum“ verliehen wird. Dieses Jahr wurden die Mitglieder der Selbstverwaltungen für den 8. Januar 2000 zur Millenniumsgala und zum anschließenden Neujahrsempfang ins Kongreßzentrum Budapest eingeladen.

Die Landsleute reisten in großer Zahl aus allen Teilen des Landes an, um diesen Nachmittag zusammen zu verbringen, und Bekannte aus nah und fern zu treffen. Sie wurden am Eingang mit der Musik der Schütz-Kapelle aus Boshok empfangen.

An der Veranstaltung, deren Schirmherr Árpád Göncz war, nahmen auch prominente Gäste teil, wie der deutsche und österreichische Botschafter, Fraktionsleiter der einzelnen politischen Parteien, Staatssekretäre, Vertreter bestimmter Ministerien, Parlamentsabgeordnete, um die natürlich die Vertreter der Presse scharten.

Zu Beginn des Programms sangen alle die ungarische und die ungarndeutsche Hymne unter der Musikbegleitung der Moorer Musikanten. Nach den Begrüßungsworten von Árpád Hetényi, der durch die ganze Gala führ-

te, übernahm Ottó Heinek, der Vorsitzende der Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen das Wort, wünschte allen ein erfolgreiches neues Jahr und eröffnete das Galaprogramm. Der Ombudsmann, Jenő Kaltenbach betonte in seiner Festrede die Rolle der ungarländischen Minderheiten, die die Kultur des Landes bereichern.

Nach den Begrüßungen kam es zu der Verleihung der Ehrendadel, die dieses Jahr drei herausragende Persönlichkeiten erhielten, die in ihrem Leben viel für das Ungarndeutschtum gemacht haben.

Nach der Verleihung der Auszeichnungen übernahm die Musik die Bühne. Die ungefähr aus 100 Mitgliedern bestehende Moorer Jugendblaskapelle sorgte schon zu Beginn des Programms für gute Stimmung. Vor allem ihr Stück, in dem Alpenhörner Solos spielten, ernteten beim Publikum großen Beifall.

Den Moorer Musikanten folgte der Frauenchor aus Urkut auf der Bühne. Die 7 Frauen haben mit Akkordeonbegleitung deutsche Volkslieder vorgetragen.

Die Ungarndeutsche Tanzgruppe aus Wemend zeigte den Zuschauern die Wemender Hochzeit, womit sie im November letzten Jahres hier in Werischwar auf dem Volkstanzfestival den Hauptpreis gewonnen haben. Das Schönste war, daß man auf der Bühne alle Generationen in wunderschönen Trachten

sehen konnte. Die Geschwister Adam und Veronika Graf aus Deutschbol haben auf der Trompete und auf der Querflöte klassische Stücke vorgetragen.

Ihnen folgte das Donau – Bläserquintett aus Schomberg, das einen sehr großen Erfolg hatte. Die fünf Jungen zwischen 15 und 17 Jahren haben das Publikum mit ihrer Musik verzaubert, indem sie aus verschiedenen Richtungen Stücke gespielt haben. Man konnte an ihnen sehen, daß ihnen das Musizieren wirklich große Freude macht.

Das Galaprogramm wurde mit dem Auftritt der Kindertanzgruppe aus Schaumar beendet, die unter Begleitung der Jugendblaskapelle der Schaumarer Musikschule die Choreographie von Miklós Manninger mit dem Titel „Frühlingserwartungen“ vorgetragen haben.

Nach dem zweiundhalbstündigen niveauvollen Programm konnte man noch beim Umtrunk im Foyer die Bekannten begrüßen und mit ihnen ein paar Worte wechseln.

Langsam aber machten sich alle auf den Weg, denn vor allem auf die Landsleute aus den südlichen Komitaten wartete noch ein langer Weg.

Erika Bogár

A német kisebbségi önkormányzatok napján, amelyet immár negyedik alkalommal rendeztek meg az új év első szombatján, részt vettek a pilisvörösvári kisebbségi önkormányzat képviselői is. Erről a nagyszabású rendezvényről számol be a cikk írója.

Margittai Márti néni gyémántdiplomája

A Templom Téri Általános Iskola karácsonyi ünnepségén köszöntötték Margittai Józsefné tanítónőt, aki 1999 októberében vette át gyémántdiplomáját Esztergomban, a Vitéz János Római Katolikus Tanítóképző Főiskolán

– Márta néni Újpesten született, ahogy emlegeti a „század elejének volt a gyermeke”. Akkor volt fiatal lány, amikor kezdődött a II. világháború. Milyen emlékeket őriz ebből az időből?

– 1939-ben végeztem a tanítóképzőben, akkor csatolták vissza Erdélyt, nekem az

városon keresztül indultunk haza gyalog. Az úttesten átkelni veszélyes volt, futnunk kellett, nehogy eltaláljanak bennünket. A férjem – aki jelentkezett a Dálnoky-féle demokratikus magyar hadseregbe – cédulákat dobált ki a vonatból, így próbálta tudatni, hogy hol találhatom meg. A bajba jutott emberek segítettek egymásnak, a tizenharmadik cédulát elhozták nekem, azonnal elindultunk Debrecenbe. A földeken bujkálva, vagonokban rejtőzve négy nap alatt jutottunk el a városba. Így találkoztunk ismét, és decemberben megszületett a fiam.

– Mikor kerültek Pilis-vörösvárra?

– 1946-ban az akkori református esperes, Benkő István, a férjemet javasolta a Pilis környéki református missziói egyház megszervezésére.

– Öt gyermeket nevelt fel, 1956 óta tanított, hogyan jutott minderre ideje?

– Nem jutott mindenre, zongorázni, kézimunkázni – pedig nagyon szerettem – nem volt időm. A férjem sokat segített, itt lakott nálunk két lány, ők voltak a pesztrák, amikor egyikünk sem volt itthon. A kollégák is felkaroltak, másképp nehéz lett volna újrakezdeni 12 évi kihagyás után. Szerettem tanítani, a gyerekek és a szülők is mások voltak, jobban tisztelték a pedagógust. Nyugodtabbak voltunk, több időt töltöttünk egymással. Ma mindenki televíziót néz, nem beszélgetnek az emberek.

– Márta néni jókedvű, szellemileg friss tudott maradni 85 évesen. Sok idős ember panaszkodik, hogy nincs az öregségben semmi jó. Ugye nem ért egyet ezzel a véleményével?

– Minden nap hálát adok a Jóistennek, hogy élek. Boldog vagyok, mert szerető család vesz körül. A legkisebb unokám most első osztályos. Amikor hirtelen elveszítettem a

férjemet, akkor is csak úgy tudtam elviselni a fájdalmat, hogy a gyermekeim mellett álltak. Végigpesztráltam az unokáimat, és őszintén mondom, engem a gyerekek soha nem idegesítettek, szeretem őket. Lánykori álmom volt, hogy kertés házam legyen és egy tehenem. Imádtam a tejet. A kert megvalósult, tehenem ugyan nem lett, de „kap-tam” egy tavat, még a múlt nyáron is úsztam benne.

Nagyon sok barátom van, a tanítóképzősökkel a mai napig levelezünk, rendszeresen találkozunk. Itt helyben is vannak barátaim, van kivel beszélgetnem, és ez nagyon fontos. Szokták tőlem kérdezni, hogy mi a hosszú élet titka. A jókedv, az hogy, mindennek tudok örülni. Az évésben mérsékletet tartok, és általában az ösztönökre hallgatok. Sok gyümölcsöt eszem, a férjem ültetett naspolyafát, és rengeteg málnabokrot. Jólesik reggelente egy kanál méz. Valahol olvastam régen, hogy a méz „cseppfolyós napsugár”. A szellemi frissességről csak annyit tudok mondani, hogy engem mindig sok minden érdekelt, a mai napig olvasok, rengeteg levelet írok – karácsonykor harmincat adtam fel –, figyelem a politikai eseményeket, hallgatom a gyereknevelésről szóló műsorokat a rádióban, szeretem a zenét, keresztretjtvényt fejtek. Igaz, hogy a vérnyomásom magas, fáj a lábam, de ha csak kinézek az ablakon, és látom a kertet, távolabb a hegyeket, arra gondolok, bármilyen hosszú élet is kevés az összes szépség felfedezésére.

Temesvári Anna



Márti néni Breierné Kalmár Éva igazgató asszonnyal és Botzheim István polgármesterrel

mindig álmaim álma volt. Margittán a polgári iskola éppen akkor indult, oda kerültem. Szép helyen voltam, kedves emberek között. Jártam a gyerekekkel a református templomba, műsoros esteket rendeztünk. És ott 1944 tavaszán ismertem meg leendő férjemet. Ő akkor Debrecenben volt tábori lelkész. Ahogy közeledett a front, 1944 szeptemberében már nem kezdődött el a tanítás. Az utolsó magyar katonai autóval indultam haza édesanyámhoz. A váci hadosztálytól jött el hozzám a férjem, és megkérte a kezemet. Összeházasodtunk, így remélhettük, hogy együtt maradhatunk. A város különböző pontjára szállásoltak el bennünket, még a Parlament alagsorában is laktunk. Január 13-án bejöttek az oroszok, és a katonákat, a sebesülteket is elindították Gödöllőre, a fogolytáborba. Én ott maradtam, értesítettem az édesanyámat, eljött értem. Az ostromlott

Hangverseny a Zeneiskolában

2000. január 28-án, pénteken 18.30-kor kezdődik a Cziffra György Zeneiskolában az idei első bérletes hangverseny. A műsort a Tatabányai Szimfonikus Zenekar adja. Elhangzik Mozart: Figaro házasságának nyitánya, Sz-dúr szimfónia és Schubert: H-moll szimfóniája. Szólót játszanak: Varga Eszter oboán, Ludányi Tamás klarinéton, Bánfi Csaba kürtön, Horváth Ernő fagotton. Vezényel: Bencsik Pál.

Az előadást a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma Magyar Kulturális Alapprogramja támogatja. Jegyvásárlási lehetőség a helyszínen. (Színpaddekoráció: Pálma virágüzlet, Pvár.) T. A.

„A szél egy darab födéllel...”

Párja ez a felvétel annak, amit a Vásár téri iskola támfaláról készült. Ez itt most a Templom Téri Általános Iskola plébánia felőli épületszárnyát mutatja. Mintha csak meg-elevenedne a vers, Petőfi Pató Pál ura. A széthulló eresz, az összekócolt cserepű, reumás tetőzet képe persze egyáltalán nem humoros az itt dolgozók számára. Évek óta elmaradtak a felújítások ebben az intézményben is:

„Ej, ráérünk arra még?”

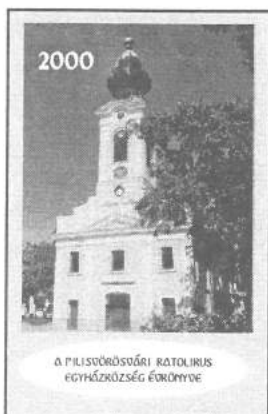
F. A.



Hazai könyvszemle

Az elmúlt időszakban több kiadvány is napvilágot látott Pilisvörösváron, illetve másutt kiadottaknak vannak vörösvári vonatkozásai is. Rovatunkban ezek között tallózunk.

A Pilisvörösvári Katolikus Egyházközség Évkönyve



A Vörösvári Újság 1998. decemberi számában megjelent egy könyvismertető, amely a várhatóan január közepén megjelenő egyházi kalendáriumba hívta fel a hívek figyelmét. A sors úgy hozta, hogy most ugyancsak a kiadványt szeretném a hívó katolikus polgárok figyelmébe ajánlani. Egy évvel ezelőtt ugyanis szervezési és nyomdai okok miatt a kalendárium kiadása meghiúsult. Most azonban a nyomda ördöge akárhogy is kapálódzik és fújtat, a könyv január végére egész biztosan meg fog jenni.

(Ezt nyugodt szívvel azért is merem kijelenteni, mert abban a megtiszteltetésben lehetett részem, hogy a könyv nyomdai előkészítését magam végezhettem. Itt ragadom meg az alkalmat, hogy köszönetet mondjak segítőtársamnak, Weller Évának, aki a szövegek nagy részét számítógépre vitte.)

A millenniumra megjelenő évkönyvet Boros Zoltán plébános írta szerkesztette. A könyv első fejezetében II. János Pál pápa „A harmadik évezred közeledtével” kezdetű apostoli leveléből olvashatunk egy részletet.

Ezután következik a hagyományos kalendáriumi rész, amelyben minden egyes hónapnál egy-egy bibliai idézetet és az ahhoz fűzött elmélkedést találunk.

Az egyházi élet című fejezetben sok-sok név olvasható, a megkereszteltek, elsőáldozók, béráltak, házasságok nevei, és sajnos azoké is, akikre nem tudunk fájdalom nélkül visszagondolni: a temettekét.

A Tízparancsolat tételszerű magyarázatának vastag fejezetet szentel a könyv. A katekizmus-szerű, szigorú szöveget Belon Gelért imádságai és Pilinszky János elmélkedései oldják.

A népegyház fogalmáról, a lelkipásztorkodás időszerű kérdéseiről szól Szegedi László Az Isten országát kereső Egyház című fejezetben.

A kerekén 160 oldalas könyvet imák és elmélkedések zárják.

A könyvet a Pilisvörösvári Katolikus Egyházközség jelentette meg, 1000 példányban. Kapható a plébánián és a templomban.

Akik itt hagyták lábuk nyomát

Önkormányzati támogatással megjelent a híres vörösváriakról szóló életrajzi gyűjtemény második, javított kiadása. Fogarasy-Fetter Mihály munkája korábban mindössze 80 példányban – a szerző magánkiadásában látott napvilágot. A könyv iránt mutatott fokozott érdeklődés késztette a szerzőt arra, hogy az újranyomáshoz az önkormányzat támogatását kérje.

A könyvet egy korábbi számunkban már bemutatottuk, most csak a benne szereplő személyek nevét soroljuk fel újra. Ők a következők: Bajnok Béla, Bartalis János, Fetter István, Fetter Jánosné, Gáborházi Károly, Gutti Emese, Georg-Hidas Herbst, Hóman Bálint, Marlok István, Mauter János, Moór Anna, Muttynánszky Ádám, Ohmüller Márton, Piltzinger János, Pusztai Sándor, dr. Réthy Zoltán, Sumári Sándor, Vass Márton.

A könyv megvásárolható a Városi Könyvtárban és a Könyvesboltban.

Millenniumi kalendárium

Rendezvények a Kevély-hegy lábánál

Az elmúlt év decemberében megjelent közel 100 oldalas kalendárium Budakalászi, Csobánka, Pilisborosjenő, Pilisvörösvár, Pomáz, Szentendre és Üröm, azaz a könyv szavaival élve „a Kevély szoknyájába kapaszkodó” települések millenniumi programjait gyűjti csokorba. Igaz, az előszó írója, Parlagi Endre maga is megjegyzi, hogy Szentendre mintha elengedte volna e szoknya szélét.

A kiadványból nemcsak a jubileumi év programjait tudhatjuk meg, hanem megismerkedhetünk a felsorolt települések történetével is. Az ismertetőket a polgármesterek köszöntője vezeti be. Mindehhez egy-egy térkép is tartozik.

A programok között kevés valóban millenniumi rendezvény van. Többségüket akkor is megrendezték volna, ha nem 2000-et írnánk.

A kiadvány a kistérségi együttműködés jegyében készült, a szerkesztők buzgalma mindenképpen dicsérendő, ahogy közösségé próbálják avatni e hét – lazán összetartozó települést.

Botzheim István polgármester köszöntő szavaiból is ez olvasható ki:

„Számunkra fontos, hogy annak ellenére, hogy településeink különböző fejlettségi állapotú szolgáltatást nyújtanak az ott lakóknak, és annak ellenére, hogy a Kevély-környéki szoknya települései vizuálisan és közlekedésszerűen nem könnyen állnak kapcsolatban, mégis kifejezzük az ezredfordulón, hogy keressük egymás közösségét, hogy kiépítsük az egymáshoz vezető virtuális és valószínű utakat, gondolatban együtt legyünk.”

A könyv vörösvári anyagának összeállításában Haász Éva működött közre, a történeti részt Fogarasy-Fetter Mihály írta, a felvételeket Rásonyi Gyözőné készítette.

A millenniumi kiadvány 500 Ft-os áron kapható a Községi Házban és a Városi Könyvtárban.

Nyugat Pest Megyei Útikönyv – Budai-hegység



Bedő István útikönyve változatos, érdekes olvasmány, amely bővelkedik túraajánlatokban, közlekedési tudnivalókban, a kirándulók számára adott tanácsokban és a természet csodás világáról szóló leírásokban. A könyv első felében 23 nyugat Pest megyei település történetéről és látványairól olvashatunk. Budajenőtől Zsámbékig tart az ismertett települések sora.

Egy-egy színes, érdekes fejezetben olvashatunk többek között a barlangokról, horgásztavakról, növényvilágokról, a madár- és bogárvilágról, de az épített környezet érdekességeit is számba veszi a szerkesztő: a kilátókat, turistaházakat, régi vendéglőket, ipari emlékeket.

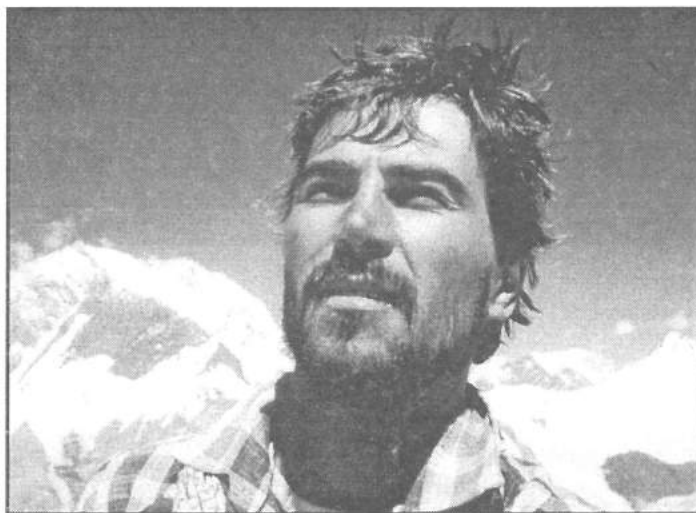
A Vörösvárról szóló féloldalnál szövegben (az oldal alsó felén városunk térképe látható) sajnos több hiba található. Így például: „Római katolikus temploma 1696-ban épült, falában két római sírkő.” Templomunk ugyanis 1703-ban épült, az útikönyvben említett dátum a korábbi fából készült templom valószínűsíthető építési idejét jelöli. A római sírkőnek persze bizonyára örülnénk, ha még a templom falában lenne, sajnos ezzel mi már úgy vagyunk, mint a Budai hegységekben kirándulók a nagyszénási, a zsíros-hegyi vagy a kevély-nyergi turistaházzal: csak az emléket őrizhetjük...

A nyughatatlan Hópárduc

A vakmerő vörösvári hegymászó se szó, se beszéd „fellógott” a 8 kilométer magas Nanga Parbatra

Erőss Zsolt 1996-ban részt vett az első magyar Himalája-expedícióban, amelynek a szerencsétlenül járt Reinhard Wlassich osztrák hegymászó is tagja volt. A Csomolungmát nem sikerült meghódítaniuk, de az expedíció mégsem volt sikertelen: a vörösvári hegymászó 8300 méter

úgynevezett „csúcsdíjat”. Ez a díj az angol felfedezők korából ered, amikor Nepál, Tibet és a környező országok teljesen zártak voltak a külföldiek számára. Az odalátogató angolok különböző ajándékokkal „lekenyerezték” a királyt, így bejuthattak és felderíthették a környéket. Mára ezek



magasra jutott, és ezzel új magyar magassági csúcsot állított fel. Izgalmas és olykor tragikus élményeit újságunk olvasói számára is elmesélte egy akkor készült interjúban.

A vörösvári Hópárduc azóta sem akasztotta szögére mászócipőjét és jégcsákányát. Újabb kalandjairól és jövőbeli terveiről újságunk külsős munkatársa, **Petrovics Nóra** kérdezte őt.

– Valamilyen megszállottság, belső kényszer hajtja, hogy időről időre kockára tegye az életét?

– Mivel nagyon sokat kockáztatok, ezért biztosan megszállott vagyok. A túlélés csak a fizikai felkészültségen és a tapasztalaton múlik.

– Állandó öniszolálásra van szüksége?

– Lehet, hogy az is benne van. Ha feljutok egy hegy csúcsára, kicsit többnek érzem magam. Jó példa erre az idei nyár: nagyon büszke vagyok rá, hogy megmásztam egy „hírhedt” Himalája-béli hegyet, a Nanga Parbatot. Illegálisan jutottunk ki oda, mert nem fizettük ki Pakisztánnak az

nyernék meg egy olimpiát, mert titokban marad az eredmény...

– Kudarcként élte meg a sikertelen Everest-expedíciót?

– Nagy kudarcként éltük meg, hogy elvesztettük egy barátunkat, de nem érzem sikertelennek, hiszen eljutottam 8000 méter fölé. A következő expedíciót már ott

Az ábeli vidékről, Csíkszere-dából származó hegymászó a Hópárduc címet a volt Szovjetunió öt 7000 méternél magasabb hegyének megmászásával érdemelte ki. A felvételt ő maga készítette a Pamírban 1994-ben.

az országok nyitottak Nyugat felé, de a szokás megmaradt: fizetnünk kell, ha ott akarunk maradni.

– Nehéz szponzorokat találni?

– Annyira nehéz, hogy már le is mondtam róla. A legutóbbi, nyári expedíciónkat is saját zsebből fizettük. Az a probléma, hogy a magyar hegymászást nem jegyzik nemzetközi szinten, hiába érünk el komoly teljesítményeket. Olyan, mintha magamnak

elkezdtem tervezni; a következő évben a Garva-Himalája három csúcsát másztuk meg heten.

– Úgy tudom, hogy a hegymászók között nagyon erős az összetartás. Képes lenne valakiért feláldozni az életét?

– Az összetartást nem látom, inkább az egymásrautaltság nagy. A hegymászók ugyanúgy rivalizálnak, irigykednek egymásra, mint mások. Mindenki saját magáért felelős, nem várhatja el a másiktól, hogy feláldozza magát. El kell tudni dönteni, hogy mikor fordulj vissza.

– Rengeteg fáradozásba és pénzbe kerül egy ilyen expedíció. Ezzel szemben az a rövid idő, amit a csúcson eltölt, nagyon kevés...

– Nem is az a lényeg. A mászás szépsége fontos. Egy szép hegyre fel lehet mászni nagyon „csúnya” úton is, ami nem okoz semmi örömet. Az az igazi boldogság, ha kipróbálhatom a tudáso-

mat, különböző technikákat.

– Mi a legközelebbi célja?

– Minden évre van valamilyen terv: idén a már említett Nanga Parbatra jutottam fel, jövőre ismét Pakisztánba menénk kiválasztani, ki jönne 2001-ben az Everestre.

– Hogyan viszonyulnak a nepáli emberek az odalátogató európaiakhoz?

– Régebben a hegyeket szentnek tartották, amelyek nem arra valók, hogy felmásszunk rájuk. Mostanában a helyiek is kezdik felfedezni a hegymászás szép-



A 8125 méter magas Nanga Parbat Indiában a Himalája 7., a Föld 8. legmagasabb hegycsúcsa

ségeit, kialakulóban van a hegymászó réteg. Az egyszerű emberek számára felfoghatatlan, hogy lehet valaki olyan gazdag, hogy a világ egyik feléről elutazik a másikba azért, hogy felmásszon egy hegyre. Kultú-

rájuk legszimpatikusabb vonása a nyugalom. Ha kimegyek Ázsiába, sokkal nyugodtabb vagyok, nem rohanok, mint itthon. Nincs menetrend, nincsenek határidők, belenyugszom, hogy majd csak lesz valahogy...

Petrovics Nóra

Karácsony a fogolytáborban

A Svédországban élő egykori lágerlakó, Juth Károly keserű és mégis felemelően emberi története arról szól, miként ünnepelték meg 1945 karácsonyát a Voronyezs melletti hadifogolytáborban, s hogyan ízlett nekik az ünnepi vacsora

1945 karácsonyát a Voronyezs közelében lévő uzmányi hadifogolytáborban élttem át Jákó Lajossal, Pelényi Mártonnal, Szauer Istvánnal és Janka Andrásval együtt. (Valószínűleg voltak még ott mások is Vörösvárról, rájuk azonban 55 év távlatából már nem emlékszem.)

Valamennyien vártuk a karácsonyt, de féltünk is tőle. Már alig választott el bennünket egyetlen hét a jeles ünneptől. Azonos sorsú tábori lelkészünk közölte velünk, hogy a Szentestén a legtágasabb szálláson – ahová négyszáz ember is befért – misét fog tartani. A magyar táborparancsnokságnak megígérték az oroszok, hogy adnak a papnak bort is a mise megtartásához.

Tekintettel lelki és testi fáradságukra a foglyok többsége ellenezte az éjjeli misét, így este nyolc órai kezdésben állapodtunk meg. Azt gondoltuk, hogy ekkorra a vacsora osztása is biztosan befejeződik.

Futótűzként terjedt a hír, miszerint ünnepi fogásként bablevest fogunk kapni vacsorára. Ez a másutt közönséges étel a szögesdróton belül delikatesz jellegű volt, mert néhányunkon kívül – akik kolhozban dolgoztunk – még senki sem jutott hozzá ilyen inycsiklandozó csemegéhez.

A vacsora kiosztása általában pontosan történt, és csak a legkritikább alkalmakkor késett, de akkor sem többet negyedóránál. A szakácsok gyorsan belemerték a híg lötyöt az orruk elé tartott csajkába. Ezt karácsonyra is így kalkuláltuk, de számításainkba durva hiba csúszott. Az étel kiosztását ugyanis este hatra már be kellett volna fejezni, de ekkor még bele sem fogtak a főzésébe. Az oroszok által beígért nyersanyag még valahol úton volt. Minden percben várták a megérkezését. A szállások állandó futárszolgálatot tartottak a konyhával.

Hét órákor kénytelenek voltunk a mise kezdetét egy órával kitolni. Fél kilenckor azonban még se híre, se hamva nem volt a beígért „ünnepi” vacsora nyersanyagának. Egyöntetűen elhatároztuk, hogy nem várunk tovább. Összeszedelődöttünk, és elindultunk a mise kijelölt helyére.

A szertartás megkezdése előtt félórával már több mint kétszázan szorongtunk a szűknek bizonyuló teremben. Komor, magukba néző emberek. Jóformán valamennyien. Azt hiszem, nem hazudok, ha azt állítom, hogy csak a testünk volt jelen. Lélekben mindenki otthon járt. Halkan, diszkrétén morajlott a tömeg, de a mormogásból tisztán és érthetően kivettem néhány mondatfoszlányt.

– Hidd el, pajtás – hangzott tőlem né-

hány méterre –, ez már a negyedik karácsonyom a családtól távol. A kislányom már majdnem ötéves, de még sohasem vártuk együtt a Jézuskát.

– Talán mákos meg diós bejglit is esznek otthon – ütötte meg a fületem egy vékony hang. – Azt mindig anyám süti. Nagyon jóízű mindig.

A dörmögés lassan-lassan torokköszörülésbe és szipogásba ment át, mindenki elérzékenyült. Már otthon ültünk valamennyien a dúsán terített karácsonyi asztalnál, a családfő helyén, s átéltük, amint gyermekeink, feleségünk, szüleink, testvéreink és más közeli rokonunk boldogságtól kipirult arccal átadják magukat a kölcsönös szeretet érzésének.

Körülnéztem. Mindenki a szemét törülgette. Volt, aki az utolsó, még el nem rongyolódott otthoni zsebkendővel, volt, aki csak egy arra alkalmas tiszta kapcadarabbal.

Megkezdődött a latin nyelvű szentmise. A celebrálásnál két másik tábori lelkész és a sorainkból verbuvált ministránsok segítettek. Az evangéliumot a miséző pap

nemzeti imádságunkat: Isten, áldd meg a magyart.

Sok protestáns is részt vett a misén. Nem volt különbség közöttünk. Nekik is, meg nekünk is magyar az Istenünk. Hozzá imádkoztunk valamennyien.

Éjfél tájban érkezünk vissza szállásunkra. A vacsoráról még mindig nem tudtunk semmit. Alig negyedórát beszélgethettünk talán – zaklatottságunk miatt ez is nehezünkre esett – amikor a futár lihegve közölte, hogy a várva várt nyersanyag megérkezett. A szakácsok nyomban nekiállottak az étel elkészítésének.

Korgó gyomorral vártunk a „menne” lakomára. Már legalább húsz órája nem ettünk semmit. Szentül meg voltunk győződve arról, hogy vendéglátóink szánt szándékkal késleltették a nyersanyag megérkezését. No de, kibírjuk! Ennél rosszabbat is átvészeltünk már. Nem először éheztek minket.

Egyik akasztófahumorról megáldott társunk megjegyezte, az is lehetséges, hogy a karácsony esti vigília megtartására kényszerítenek így bennünket. Persze, lehurrogtuk az ízléstelen megjegyzés miatt. Rábtartóinkról nem tételeztünk fel ilyen mérvű fejlettséget.

Becslésünk szerint éjjel két óra lehetett, mire a konyhások belekezdtek a vacsora kiosztásába. Mindenki izgatottan várt a finom falatokra. Azok azonban, akik előttünk álltak a sorban, az oly annyira áhított vacsorát egymás után a hóba borították.



Fogolytábor valahol Oroszországban...

olvasta fel. Ezt egy jó háromnegyedórás, tüzes, hazaszeretettől és töretlen hittől át-fűtött lázító beszéd követte. Egyikünk se hitte volna a vidám, gyakran tréfálkozó tábori lelkészről, hogy ilyen nagyszzerű szónok. Egyik mondata – amikor már kellőképp belelovalta magát a beszédbe – így hangzott: „A mai Szentestén ne az ateisták által beígért bablevest várjuk, hanem az Urísten végtelen kegyelmét!”

Kevesen voltak közülünk, akik meghatódottság nélkül imádkozták végig a majdnem fél tizenkettőig elhúzódó szertartást.

A sok kemény órát átélt férfi könnyes szemmel énekelte el a szentmise végén

Csodálkoztunk egy kicsit ezen, de amikor a mi edényünkben is már ott hullámozott a bablevesnek keresztelt moslék: megértettük indulatos mozdulatukat. Féliternyi zavaros lé alján négy-öt kökemény babszem árválkodott. Ez volt a várva várt ünnepi vacsora. Szép sorban valamennyien mi is kiöntöttünk a zavaros lötyöt a hóba.

Szállásainkra visszaérve ki-ki elővett azután egy-egy korábbi megmaradt, féltve őrzött száraz kenyérdarabot, s egy jó pohár hideg vízzel próbáltuk meg leöblíteni keserű szájízünket.

Juth Károly

Nemcsak sportról Pándi Gáborral

Pándi Gábor eddig mint a pilisvörösvári kézilabdások elnöke, edzője szerepelt lapunkban. A sportról, a csapatról most is kérdeztük, valamint személyes foglalkozásáról is, hiszen köztudomású, hogy egy bajnoki mérkőzés utáni autóbaleset véletlen sérültje is volt – de ezúttal tágitottuk is a kört. Az Önkormányzat Oktatási, Közművelődési és Sportbizottságának elnökeként ugyanis az egész várost érintő kérdésekkel is foglalkozik. A jövőnkkel, mert gyermekeink oktatásának, művelődésének, sportolásának (testi és lelki egészségének) minősége mindennél fontosabb.

– *Hogy van?*

– Köszönöm, most már jól. Az egy hónap kórházban töltött idő alatt persze legyengültem, de amióta itthon vagyok, minden rendben van. Újra elkezdtem a munkát, a csapatnál is és a Képviselő-testületben is. Nem unatkozom, mert rengeteg a tennivaló. Az első NB I. B-s félévünk sajnos felemásra sikeredett. Bár céljainknak megfelelően bent maradó helyen állunk, szerezhettünk volna több pontot is. A sérülések és eltiltások miatt nem tudtunk a legjobb csapattal kiállni, és mert ez jórészt tavasszal is így lesz, nehéz dolgunk lesz. De bent kell maradnunk, mert az egyesület szempontjából ez kulcskérdés. És a következő évben már az előrelépés is, hiszen ha nincs sikerélmény, legjobbaink könnyen erősebb csapatokhoz igazolhatnak,

ahol ezt átélhetik. A jelenlegi gárdának, 2-3 új, minőségi játékoskal kiegészítve meg kell ezt csinálnia és ki kell tartania, amíg fokozatosan be nem építhetők a jelenlegi serdülő játékosok.

Ha elérjük ezeket a célokat, és közben anyagilag is megerősítjük a klubot, akkor elégedett leszek. Ez ugyanis a kézilabda jövőjét biztosítja a városban, és akkor nyugodt szívvel adnám át az első csapatot egy másik edzőnek és fordítanék még több energiát az utánpótlás nevelésére. Mert érdemes. A vörösvári fiatalok nagyon tehetségesek. Stéhli Csaba például nemcsak hogy bekerült az ifjúsági magyar válogatottba, de annak hűzóemberévé vált. A decemberben megrendezett saarbrückeni 8 csapatos (többek között Dánia, Lengyelország, Franciaország, Németország, Izland részvételével megrendezett) tornán győztes magyar válogatott egyik legjobbja volt, az edzők elégedettek voltak vele. Csaba a jövő évi EB-n is főszerepet kaphat. És a serdülőink is nagyon jók. A 14 éves balkezes Virág András könyök-műtétje után már játszhat, tőle sokat várok a jövőben. Azt hiszem, az elnökség jó döntést hozott, amikor egyetértettünk abban, hogy továbbra is a vörösváriakra építünk. Döntésünk szerint 4-nél több idegen játékos (a 14-es keretből) nem szerepelhet nálunk. Ez persze nagy feladatot és felelősséget is jelent.

– *Feladatból, felelősségből a képviselői munkában is akad elég...*

– Nagyon lényegesnek tartom, hogy előrehaladott állapotban van már a város hosszú távú, 10 éves oktatási koncepciója. Augusztusban, szeptemberben fogtunk hozzá (az eddig elkészült anyag túlnyomórészt Gromon István alpolgármester munkája), és most úgy látom, hogy a bizottsági munka további előrehaladtával, a tervezet hamarosan az érintett intézményvezetőkhez kerülhet majd. És ha minden jól megy márciusban vagy áprilisban már a képviselőtestület is tárgyalhatja az előterjesztésünket. És aztán máris hozzáfogunk a város közművelődési, majd pedig sportkonfektóójának elkészítéséhez.

– *Eddig nem voltak ilyenek?*

– Kulturális és sportkonfektóóját eddig még nem készült, az oktatási koncepció előkészítése pedig megakadt az előző önkormányzat idejében. Nagyon fontos, hogy ezeket most megcsináljuk, majd pedig az elfogadandó elképzeléseket meg is valósítsuk.

– *Van-e a tervezetnek olyan eleme, amely már most nyilvánosságra hozható?*

– Nem lenne jó, ha az intézményvezetők nem a bizottságtól, hanem a sajtóból ismernék meg először a koncepciót. De egyet azért elmondhatok. Az óvodák legutóbb 81 gyerek felvételét kellett hogy elutasítsák helyhiány miatt. Azon vagyok, hogy még egyszer ilyen ne fordulhasson elő a városban.

Várhegyi Ferenc

Téli kerékpározás

Címünk nem elírás, tényleg van ilyen. Pedig az ember azt gondolná, hogy a téli hónapokban – főleg ilyen havas, hideg időben – szánkózni, síelni, kirándulni szoktak az emberek, nem pedig kerékpározni. De mint kiderült, ez alól is van kivétel.

Jómagam akkor fogtam gyanút, amikor december 26-án! délelőtt a Szabadság úton elvárharzott mellettem egy fiatalember. A liget felől jött, a Pilis Cross Country Club mezében – ahogy ez illik egy vörösvári kerékpároshoz.

Utánajártam, és kiderült hogy bringásaink között nem is olyan különleges dolog a téli edzés. Én őszintén megmondom, még nem próbáltam ki, milyen télen drótszamarazni, saját tapasztalat híján tehát sem ajánlani, sem elvetni nem tudom a dolgot. Mindenesetre ha valaki kedvet kapna egy kis téli kerekzéshez, jó ha megfogad néhány tanácsot a legilletékesebbtől, Bogár Gábertól, a PCCC versenyzőjétől, aki jó néhány téli kilométeren túl van már.

Bogár Gábor: – Nem szabad túl vastagon, túl meleg felöltözni. Én több vékony réteg ruhát veszek föl, kívül mindig cippzárókat, mert azzal tudom szabályozni a testhőmérsékletet. Újságpapírt teszek a mellkasomra, ez rendkívül jól véd a hideg ellen. Nagyon fontos az ízületek védelme. Ha valakinek nincs pl. térdben párnázott nadrágja, tőmjön oda újságpapírt, és máris mehet. Egy többórás edzés során nem elég egy pár kesztyű, mindig legyen tartalék. Ha az egyik átizzad, vagy éppen fázik benne a kéz, mindenképpen másikat kell fölvenni. És természetesen sapka – no és bukósícsak – nélkül el sem szabad indulni. Kell hogy az embernél legyen valami enni- és innivaló, én langyos teát és csokoládét viszek magammal. Ezeket az óvintézkedéseket betartva – ha egyébként egészségesek vagyunk, és a kerék-

párunk műszaki állapota is jó – nyugodtan kerekkezhettünk. De hogy valaki mínusz 4 Celsius fok alatti hidegben is kimenjen, azt már én sem ajánlom.

– *A hobbykerékpárosok ennyit tehát vállalhatnak, többet azonban túl kockázatos. Egy versenyzőnek azonban ez nyilván kevés...*

– A téli felkészülési időszakban természetesen én sem csak a bringán ülök. Dr. Hidas Péter edzősterve alapján készülök, a hét minden napjára jut valami.

– *Milyen egy átlagos hét?*

– Mindig más, de a példa kedvéért nézzünk egyet. Mindennap edzek, van hogy kétszer is, és a hétvégeken sem állok le. Heti több alkalommal 30-60 perc úszás, futás, sífutás, korszolázás szerepel a programban – természetesen a kerékpározás mellett. És vannak tornatermi edzéseink is.

– *Munka mellett?*

– Munka mellett. A mi alapozó időszakunk általában november elejétől február közepéig tart. Én most a hosszúra nyúlt versenyszezon miatt egy kicsit később kezdtem el, de a téli versenyek miatt ezúttal egyébként is más jellegű a felkészülésem, mint korábban. Régebben ez alatt 6-8 ezer km-t is lefutottam, most nem lesz annyi. De azért így sem lóbalom a lábam.

– *Milyen versenyeken indult?*

– Cyclocross versenyeken. Még decemberben a salgótarjáni Karancs Kupán vettem részt, ott második lettem, januárban pedig a főtör-szágos Bajnokságon, ahol bronzérmet szerez-

tem. Az OB-n egyébként a Postás SE színeiben mentem, mert a salgótarjáni verseny után kölcsönkértek a vörösvári egyesülettől. A csapat-aranya hajtottak, én pedig igyekeztem segíteni nekik...

– *A jelek szerint eredményesen. Gratulálunk a harmadik helyezéshöz, főleg úgy, hogy ez csak „vendégszereplés” volt. Miben különbözik a cyclocross a mountainbike-től vagy az országúti kerékpározástól?*

– Ez is egy régi versenytáv, már a századelő óta üzik. Közelebb áll az országúti kerékpározáshoz, mint a mountainbike-hoz. Általában megerősített országúti bringákkal versenyeznek, de a szabályok megengedik a hegyi-kerékpárok használatát is. Legalábbis most még, mert az a szándék, hogy inkább az országútiak kapjanak nagyobb szerepet. A cyclocross tipikus téli kerékpársport, azért találták ki, hogy oldják a hangulatot, változatosabbá tegyék a felkészülést. Lényege, hogy a pályán van futórész is, amikor vagy természetes, vagy mesterségesen épített akadályokon kell átfutni bringával a kézben. Ez lehet akár aszfaltos részen is, a pálya nagy része azonban természetes talaj. 40 perc + 1 kör a versenytáv (bár Salgótarjában 50 percet kellett mennünk) rövid pályán, a nézők tehát jól láthatják az eseményeket. Ezek nagyon látványos, érdekes viadalok. És nehezek, technikásak is. Főten például hóban mentünk, különösen a lejtőkön kellett vigyázni.

– *Mit szóltak a Postás vezetői a teljesítményéhez?*

– Megköszönték és gratuláltak. Az edzőjük, Dömötör Sándor szerint nem erőből, hanem ésszel versenyeztem, és ez tetszett neki. Összességében azt mondhatom, hogy jó kis verseny volt, remélem, mountain bike viadalokon is hasonlóképpen megy majd.

Várhegyi Ferenc

BÖLCS BAGOLY

Gondolkodó

Január végén megkapod a félévi bizonyítványt. Ha színjeles, akkor nincs min elgondolkodni, legfeljebb megállapíthatod, hogy a jó képességeidet elegendő szorgalommal párosítottad, büszke lehetsz magadra. Amennyiben rosszabb jegyeid is vannak, valószínű, hogy elégedetlen vagy, és ha őszintén visszagondolsz az elmúlt félévre, rájössz, hogy mi az oka a rossz eredménynek.

Beszélgess önmagaddal! A szüleidnek úgyis csak magyarázkodni fogsz, de magadnak kendőzetlenül feltárhatod a hibáidat. Kevés időt fordítottál a tanulásra, sok időt töltesz a könyv előtt, de nem figyelsz oda, zenét hallgatsz tanulás közben, a testvéred nem hagy tanulni, hiába olvasod el sokszor, nem megy a fejedbe, képtelen vagy felfogni, rossz érzés tölt el, amikor eljön a tanulás ideje... Ilyen gondolatok fogalmazódhatnak meg benned.

Ezek között vannak olyanok, amelyeket a tanulás külső körülményeinek szoktunk nevezni. Változtasd meg a körülményeket: kapcsolj ki a rádiót, TV-t, tanulj a szobádban, tegyél magad elé egy órát, és tervezd meg, mire mennyi időt szánsz. Problémáidnak többi része viszont a te bensődből fakad. Ezeket változtatni nehezebb. Van, aki a matematikát, fizikát nehezen fogja fel, más a nyelvtanulásban nem eredményes, vagy nem tud fogalmazni. Ha ilyen gondjaid vannak, segítséget kell keresned. Lehet az a tanárod, hozzáértő szülő, nagyobb testvér vagy egy osztálytársad. Elhatározhatod, hogy önállóan gyakorolsz vagy olyan könyvet olvasol, amelyiknek témája a tananyaghoz kapcsolódik, a szépirodalom rendszeres olvasásával fogalmazási készséged is fejlődik, és a helyesírásod is javul.

Ha arra a következtetésre jutottál, hogy nem szeretsz tanulni, biztosan sokszor kaptál rossz jegyet. Úlj neki, mondd fel a leckét,

kérj segítséget, ha nem érted! Legyenek kész a házi feladataid, és sokat jelentkezz órán! Írd be az ellenőrződ lapjának aljára ceruzával, milyen jegyet szeretnél abból a tantárgyból!

Észre fogják venni, hogy megváltoztál. Ha megkapod az első dicséretet, könnyebb lesz majd a délutáni tanulás.

A félévi bizonyítvány tájékoztató jellegű, nem marad nyoma, tegyél róla, hogy az év végével majd elégedett légy.

Ajánló

Olvastad már?

A könyvek íróját csak így emlegetjük: Verne Gyula. Pedig nem magyar író, francia. A gyermekirodalomban legtöbbet olvasott külföldi író May Károly mellett. 1828-ban született. Már kisgyermekként érdekelte a matematika, földrajz, irodalomból is kiváló volt. Olyan nagyon hajtotta a kalandvágy, hogy 11 évesen megszökött otthonról, elszegődött inasnak egy hajóra, hogy szerelmének kincseket hozzon távoli világrészekről. Édesapja azonban utolérte, hazavitte. Verne hű maradt akkori ígéretéhez, csak képzeletben kalandozott ezentúl. Több mint száz regényt írt. Ezek közül az Unikornis kiadó 74 kötetesre tervezett Verne-sorozatából már 32-t megjelentetett bőrkötésben, gyönyörű illusztrációkkal. Igazi különlegesség a könyvgyűjtőknek. De megtalálhatjátok a Városi Könyvtárban is regényeit, és az író képzeletének szárnyán végig utazhattok a Föld tájain, bepillanthattok a Sarkok rejtelmeibe, a tengerek, a levegő és az égitegek világát is megismerhetitek. A szereplőkkel együtt csodálkozhattok rá a XXI. század találmányaira: a rakétára, a gépfegyverre, a helikopterre, a tengeralattjáróra, a gyorsvasútra, melyeket látnoki erővel jósolt meg egy századdal korábban.

Keressétek a Nyolcvan nap alatt a Föld körül, a Nemo kapitány, a Sándor Mátyás, a Sztroff Mihály, A tizenöt éves kapitány és a Két évi vakáció című könyveket.

Láttad már?

Kényelmesen elhelyezkedsz egy széken, körülötted sötétség, felnézel, és eléd tárul a csillagos égbolt. Mintha varázslat történe, az égitegek ott forognak karnyújtásnyira, lézernyalábok cikáznak, csodálatos zene szól. A látványt kísérő magyarázat feltárja előtted a bolygók rendszerét, működésüket. Megismerheted a Nap és a Föld legrejtettebb titkait. Verne regényeinek lapjai kelnek életre! A Planetáriumban a Nap családja és az Élet bolygója című gyermekeknek szóló előadásokat szombaton és vasárnap 9.30 és 13 órai kezdettel tekintheted meg a Népligetben.

Kérdések a könyvtárról

Tavasszal ünnepli fennállásának 50. évfordulóját a Városi Könyvtár. A most elindított feladványunk helyes megoldásainak beküldői közül sorsoljuk ki azt, aki az ünnepi műsor alkalmával kapja meg az értékes könyvjutalmat. A kérdésekre a könyvtár történetének kutatása során találhatod meg a választ. A könyvtárosok segítségére lesznek.

1. kérdés: Milyen könyvtárak működtek Pilisvörösváron 1945 előtt?

Beadási határidő: jan. 30.

Cím: Bölcs Bagoly, Városi Könyvtár, Pilisvörösvár, Fő út 82.

Temesvári Anna

Mikulásünnepségek

1999. december 5-én délután került megrendezésre a Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület műsoros ünnepsége a Községi Házban. Bár nem voltak sokan, a Monó Manó együttes színvonalas műsora megtette a kellő hatást: a gyerekek énekeltek, nevettek, táncoltak. A műsor végén aztán megjelent a Mikulás kísérijével, a Krampuszal. A sok csillogó szempár mind a télapóra szegeződött. Énekléssel, körtáncsal zárult a műsor.



December 6-án korán reggeltől késő estig várták a Mikulás és a krampuszai a jó gyerekeket a Varázskő Kft.-nél. El sem tudom mondani, hogy mennyi örömet, vidámságot, csillogó szempárt láttam aznap. A gyerekek teli torokból énekeltek kedvenc télapós dalikat, mondták verseiket. A legbátrabbak pedig pacsit adtak a krampusznak, és körtáncot jártak vele a parkolóban.

Botzheim Mártonné

KARÁCSONY A ZENEISKOLÁBAN



Feledhetetlen élményt jelent minden évben kicsik és nagyok számára a zeneiskola karácsonyi műsora. Aki még nem látta egyetlen rendezvényüket sem, igazán bánhatja. De az is, aki késve érkezett most karácsonykor a rendezvényre: már állóhelyet is alig talált magának a nagyteremben.

Fotó:
Csontos Barnabás

Mentős hírek

Tisztelt Polgárok!

Társszerveink, a Rendőrség és a Tűzoltóság példáját követve rendszeres rovatban szeretnénk Önöket tájékoztatni a Pilisi-medence sürgősségi betegellátásának időszerű kérdéseiről, terveinkről. Első írásunkban röviden bemutatkozunk, a továbbiakban pedig tanulságos esetek bemutatását, illetve információk közreadását tervezzük.

A Pilisi-medence mentéstörténetének kezdete 1990-re nyúlik vissza. Ekkor indította el az Országos Mentőszolgálat a mentést Pilisvörösváron egy Németországból kapott mentőautóval, mely napról napra mentőtiszttel, éjszaka ápolóval szolgált. A térség orvosai és az állomás dolgozói hamar felismerték, hogy elengedhetetlen a sürgősségi betegellátás fejlesztése, ezért 1991-ben magánszemélyek támogatásával megalapítottuk a Pilisi-medence Egészségügyi Alapítványt, melynek kuratóriumi elnöki tisztét megalakulása óta dr. Für Zoltán tölti be. Az alapítványnak nyújtott támogatásokból, az ország legdinamikusabban fejlődő egészségügyi ellátási rendszere épült ki.

1994-ben önkormányzati támogatással átadásra került az addigi „albélet” helyett egy

sürgősségi centrum, mely mentőállomásnak és központi orvosi ügyeletnek ad helyet. Ma pedig elmondhatjuk, hogy az országos átlagnál magasabb szinten működő Mercedes Sprinter rohamkocsival segíthetünk a rászorulókon. Az orvosi ügyelet részére pedig egy Lada Niva terepjárót vásárolt az alapítvány. Sajnos fejlődésünkkel egyenes arányban nő a segélyhívások száma is.

1992-ben 419 sürgősségi hívásunk volt. 1999-ben, december 1-jéig 5231 feladatot



láttunk el, melyből 1335 eset volt sürgős. 18 esetben kellett újraélesztést végeznünk, ebből 11 volt sikeres. Gépi lélegeztetést 46, vérrögoldó kezelést szívizominfarktus miatt 8 esetben, pacemakeres szívritmus szabályozást 5 alkalommal eszközöltünk. 11 újszülöttnek adtunk életet lakáson vagy mentőau-

tóban. 583 baleseti sérültet láttunk el. Égési sérülthöz 14 alkalommal, áramütéshez 9-szer kaptunk riasztást. A többi kivonulás szív és érrendszeri megbetegedésekhez illetve más belgyógyászati esetekhez történt.

Sajnos a mentőszolgálat és az alapítvány anyagi lehetőségei korlátozottak, ezért továbbra is rászorulunk a lakosság támogatására. Egyrészt az életmentéshez szükséges műszerek állandó felújítást, illetve cserét igényelnek. Másfelől, bár a feladatok száma megkivánná, anyagi korlátok miatt jelenleg nem áll módunkban két mentőgépkocsinál többet üzemeltetni. Ezért célul tűztük ki még egy állandó nappali mentőgépkocsi munkába állítását, illetve a rohamkocsi számára egy új EKG-defibrillátor egység vásárlását.

Eddigi eredményeink nem valósulhattak volna meg önkormányzataink, és az Önök önzetlen támogatása nélkül. Kérjük, hogy a jövőben is segítségként az egész térség érdekében végzett munkánkat.

Véleményeiket, észrevételeiket szívesen várjuk a Pilisvörösvári Mentőállomás címén (2085 Pilisvörösvár Fő út 130.).

Boldog új esztendőt kívánnak a Pilisvörösvári Mentőállomás és a PIMEA dolgozói!

Dr. Temesvári Péter

Az öltözködésről

III. Testünk arányai

Álljunk még egyszer a tükör elé, és miután megismertük alkati sajátosságainkat, figyeljük meg, mennyire arányos a testünk a hosszanti méreteket figyelembe véve! Keressük a tökéletestől eltérő pontokat, hogy azokat öltözködésünkkel korrigálni tudjuk. Meglepően egyszerű trükkökkel el lehet érni a tökéletesség látszatát.

Nézzük, milyen a szabályos test! A lábköz a fejtetőtől és a földtől azonos távolságra van. A derék azonos távolságra esik a lábköztől és a hónaljra. A térd a lábcsapáron esik. A könyök a térd középső részén van, ha a testtel párhuzamosan tartjuk, a derékkal egy vonalba kerül.

Ha a derék kisebb távolságra van a hónaljra, mint a lábköztől, rövid derékről beszélünk. Akinek rövid a dereka, ne használjon övet! A hosszított kabátka elrejtí derékát. Ha szép lába van, a rövid szoknya arra tereli a figyelmet.

A hosszú derék szép, de ha rövid lábbal párosul, nem előnyös. Egy övvel, ha az alsó részzel azonos színű és széles, a lábak tűnnek hosszabbnak. Jól áll a magasított derék, előnyös a bolero vagy a rövid kiskabát.

A többi apró aránytalanság is figyelmet érdemel. Ha a nyakunk hosszú, a nyitott nyakkivágást, a hosszú láncot, a rövidre vágott frizurát, hagyjuk meg a rövid nyakúknak. És válasszunk magas, álló gallért, tegyünk sálát vagy gyöngysort a nyakunkba. Előnyösebb a hosszú, dús frizura. A vállunk lehet keskeny vagy csapott, akkor feltétlenül

tegyünk válltörmést a ruha ujjába, most nem divat a puffos ujj, de ez is előnyös lehet. A széles vállat a raglán, vagy japán szabásvonal lágyítja.

A kar hosszúsága is korrigálható. A viszáhajtott ujj vagy a mandzsetta a sok karperrec rövidíti a kart. A háromnegyedes ujj előnyös a rövid karúaknak.

A mell méretét jó szabású melltartóval alakíthatjuk, de a zsebek, hajtókák, érdekes minták, mind teltebb hatást keltenek. A nagy

mell elrejtése nehezebb, segít a széles vállszabás, az ejtett derék, a kívül hordott blúz és a V alakú kivágás.

A hosszú láb, ha vékony, kerülendő a színes harisnya, a rövid szoknya, a túsarkú cipő. A vastag lábúaknak is a hosszabb szoknya ajánlott, a boka fölött végződő a legelőnyösebb, ne hordjanak lapos cipőt, de túl vékony sarkút se.

A hatást fokozhatjuk a megfelelő színek megválasztásával. A figyelmet arcunkra kell irányítanunk, ezért a nadrágok, szoknyák semleges színűek legyenek, a felső rész színeire összpontosítsunk. A fehér és halvány árnyalatok kiemelik felsőtestünket, teltebbé teszik. A sötét színekkel ellentétes hatást érünk el, de lehet, hogy nem karcsúsítanak annyira, mint amennyire sápadttá, fáradttá tesznek.

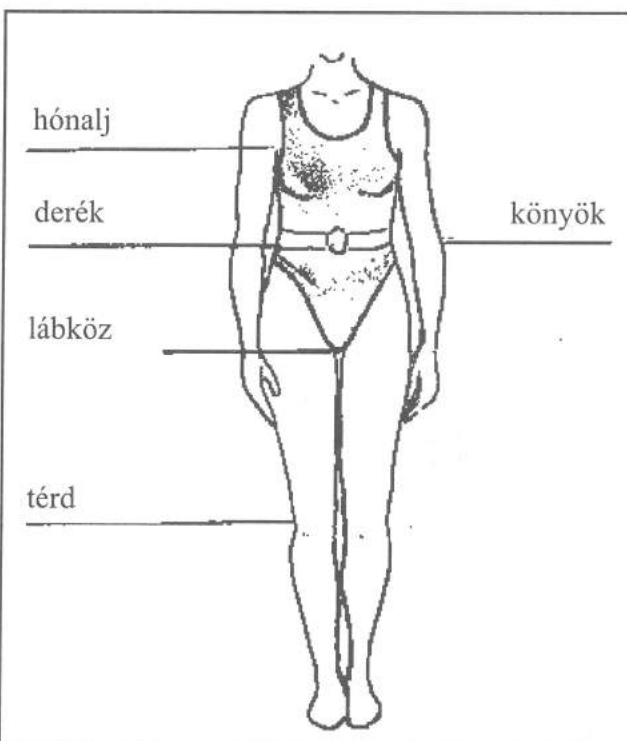
Ne járjunk tetőtől talpig feketében!

Az alacsony nők magasabbnak látszanak, azonos vagy hasonló színű blúzban, szoknyában, nadrágban. A harisnya színe a szoknyaszegéllyel és a cipővel összhangolt legyen, így hosszítja a lábat. Aki magas, ellentétes hatású színeket is alkalmazhat, a szoknyaszegélynél halványabb harisnya is megtöri a magasságot.

Ne járjunk tetőtől talpig feketében!

Az alacsony nők magasabbnak látszanak, azonos vagy hasonló színű blúzban, szoknyában, nadrágban. A harisnya színe a szoknyaszegéllyel és a cipővel összhangolt legyen, így hosszítja a lábat. Aki magas, ellentétes hatású színeket is alkalmazhat, a szoknyaszegélynél halványabb harisnya is megtöri a magasságot.

Temesvári Anna



FELHÍVÁS

pilisvörösvári vállalkozók részére
A TELEPENGEDELYEZÉS
RENDJÉRŐL

A telepengedély alapján gyakorolható ipari és szolgáltató tevékenységekről, valamint a telepengedélyezés rendjéről szóló 80/1999.(IV. 11.) Korm. rend. (amely a Magyar Közlöny 54. számában jelent meg), alapján Ön olyan tevékenységet folytat, vagy ahhoz kapcsolódó olyan szolgáltatást nyújt, amely telepengedélyhez kötött.

Az alábbi tájékoztatást azért bocsátjuk az Ön rendelkezésére, hogy az engedélyezési eljárást megismerve tevékenységét az előírásoknak megfelelően zavartalanul megkezdhesse, vagy folytassa, kellő időben megtéve az ehhez szükséges előzetes intézkedéseket.

Ki és hova köteles benyújtani a telepengedély kiadása iránti kérelmet, miről kell előzetesen meggyőződni?

A telepengedélyt a tevékenység folytatói (jogi személyek, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságok, egyéni vállalkozók, bedolgozók, bér munkát végzők, a magyarországi fiókteleppel rendelkező külföldi vállalkozások) formanyomtatványon kérik a telepre (telep, építmény, építményrész mint önálló rendeltetési egység) az Önkormányzat jegyzőjétől. Az engedély kiadása iránti kérelem benyújtása előtt, amennyiben az eljárást nem előzi meg építésiügyi hatósági engedélyezési eljárás, célszerű meggyőződni arról, hogy a településrendezési tervben rögzített övezeti besorolás alapján az érintett telepen az adott tevékenység folytatható-e. Amennyiben ugyanis a válasz nemleges, a kérelmet a jegyző érdemi vizsgálat nélkül fogja elutasítani.

Mikor kell kérni a telepengedélyt?

1. Az új telep használatba vételét megelőzően.
2. A tevékenységi kör bővítésével, megváltoztatásával, módosításával járó tevékenység megkezdése előtt.
3. A rendelet hatályba lépésekor már működő, a rendelet hatálya alá tartozó tevékenység folytatójának a rendelet hatályba lépését követő 180 napon belül.

A 35/1999. (X. 13.) BM r. a telepengedélyezési eljárásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjáról rendelkezik, amely kimondja, hogy az eljárás lefolytatásáért igazgatási szolgáltatási díj fizetendő, melynek összege az alapeljárásban 5000,- Ft (+ ÁFA), leróni vagy készpénzben, ez eljáró hatóság pénztárába való befizetéssel, vagy a költségvetési számlájára való átutalással lehet.

Felhívjuk a figyelmét arra, hogy a telepengedély iránti kérelem benyújtására szolgáló formanyomtatvány a Polgármesteri Hivatal I. emelet 4. szobájában Kókai Józsefné ügyintézőnél vehető át!

Dr. Ungár László
jegyző

EINLADUNG

DER WERISCHWARER DEUTSCHE
KULTURVEREIN, HEIMATVEREIN

feiert am 05. 02. 2000
um 18 Uhr im Kulturhaus
den 10. Jahrestag seiner
Gründung.

Zu diesem Programm laden wir Sie
und Ihre Familie recht herzlich ein.

Der Eintritt ist kostenlos.

Der Vorstand
des Heimatvereins

MEGHÍVÓ

A PILISVÖRÖSVÁRI NÉMET
KULTURÁLIS EGYESÜLET
(HEIMATVEREIN)

megalapításának 10. évfordulóján,
2000. február 5-én, szombaton 18
órai kezdettel a Közösségi Házban
ünnepi műsort rendez,
melyre tisztelettel meghívja
Pilisvörösvár város polgárait.

A belépés díjlan.

a Heimatverein
vezetősége

Meghívó

Sok szeretettel meghívjuk Önt és
kedves családját a 2000. január 29-
én 19⁰⁰-kor kezdődő

**Iparosok, kereskedők és
vállalkozók báljára.**

Helye: Német Nemzetiségi Gimnázium
Zene: Bravi Buam

Vacsora – műsor – tombola

Jegyek kaphatók:

Margit Minimarket (Vásár tér)
Tagscherer György (Fő út 131.)
Varázskő Kft. (Bányatelep)

Iparosok Vállalkozók
és Kereskedők Egyesülete



Hirdetmény

Tisztelt Földtulajdonosok!

A Pilisi Parkerdő Rt. kéri, hogy azok a földtulajdonosok, akik a vadászati jogukat a P. P. Rt.-nek bérbe adták, a bérleti díj fizetésének ügyében keressék fel a pilisszentkereszti, a budapesti, valamint a budakeszi erdészeti ingatlanuk fekvése szerint.

A pilisvörösvári MÁV vasúti átjárótól a Csobánkai út mellett jobbra fekvő külterületi ingatlanok tulajdonosai a Budapesti Erdészetről jelentkezzenek. (Címe: Budapest, II., Budakeszi út.)

A pilisvörösvári MÁV vasúti átjárótól haladva a Csobánkai út mellett balra fekvő külterületi ingatlanok tulajdonosai a Pilisszentkereszti Erdészetről jelentkezzenek.

A pilisvörösvári MÁV vasúti átjárótól Esztergom felé haladva a bal kéz felé eső külterületi ingatlanok tulajdonosai a Budakeszi Erdészetről jelentkezzenek.

Ehhez az alábbi okmányok szükségesek:

Ha a földtulajdon nagysága 3 ha, illetve ezt meghaladó, vagy részarány-tulajdonlás esetén 60 AK, illetve ezt meghaladó, a tulajdon igazolását a tulajdoni lappal tudják megtenni.

Ha a földtulajdon nagysága 3 ha-nál kisebb vagy részarány-tulajdonlás esetén 60 AK-nál kisebb, írásban kell nyilatkozniuk arról, hogy az adott évben a földtulajdon nagysága bármilyen kis ideig sem érte el a fenti értéket.

Az első csoportba tartozók esetén a bérleti díjből 20 % SZJA kerül levonásra.

Az 1997, 1998, 1999. évi bérleti díjak – 100,- Ft/ha – kifizetését a vadászterületre vonatkozó Működési Szabályzat 2000. április 30-ig teszi lehetővé. Egyébként a kifizetéseket mindig a tárgyévet követő év április 30-ig kell teljesíteni.

Pilisi Parkerdő Rt.

Köszönet

A „Kulturális Alapítvány a Pilisvörösváron Élő Német Nemzetiségért” kuratóriuma boldog új esztendőt és jó egészséget kíván a város minden lakójának. Köszönjük 1999. évi támogatásukat, és kérjük, jövedelemadójuk 1 %-nak felajánlásával ez évben is segítsék az Alapítvány céljainak valóra váltását.

Számlaszámunk: OTP Pilisvörösvár
11742245-20044435

Köszönettel:
az Alapítvány Kuratóriuma

A PIMEA az Interneten



A Pilisi-medence Egészségügyi Alapítványról már az Interneten is olvashatunk.

Az alapítvány honlapja a <http://w3.swi.hu/pimea> címen érhető el. Az ízléses kivitelű honlapon az alapítvány történetéről, tevékenységi köréről, eredményeiről, célkitűzéseiről kaphatunk értékes és színes információkat.

1 %

Tisztelt Polgártársunk! Kérjük, éljen a törvény által adott jogával, és személyi jövedelemadója 1%-ának sorsát maga döntse el! Ha a térség egészségügyének fejlődését fontosnak tekinti, kérjük, hogy kedvezményezettként bennünket nevezzen meg az alábbi módon:

**Pilis-medence Egészségügyi Alapítvány,
2085 Pilisvörösvár, Fő út 188.**

Adószám: 19181314-1-13

Köszönettel: dr. Für Zoltán kuratóriumi elnök

Köszönet

A Szakorvosi Rendelőintézet köszönetét fejezi ki a Magyar Terranova Kft.-nek, a Liegl & Dachser Kft.-nek, a Szamos Marcipán Kft.-nek és a PEMÜ Solymár Kft.-nek az Intézet informatikai hálózatának és számítógépeinek felújításához nyújtott segítségükért. Köszönettel:

Heidt Éva
igazgató

Megérkeztek

XI. 23. *Gödl Jenifer*
Gödl István és Müller Zsuzsanna leánya
XII. 7. *Müller Rebeka Sába*
Müller János és Oldal Éva leánya
XII. 13. *Gábeli Tünde*
Gábeli Tamás és Kovács Eszter leánya
XII. 19. *Illés Gábor*
Illés Gábor és Nagy Éva fia
XII. 21. *Kocsis Klaudia*
Kocsis Ferenc és Erk Tünde leánya
XII. 22. *Kós Barna*
Kós János és Horváth Beatrix fia
XII. 22. *Szivek Tamás*
Szivek Mihály és Braun Cecília fia
XII. 23. *Szép Ádám*
Szép Attila és Kiss Erzsébet fia
XII. 28. *Fresz Dóra*
Fresz János és Krajnyák Katalin leánya
XII. 30. *Balogh Enikő*
Balogh Sándor és Kálmán Kinga leánya
I. 1. *Király Barnabás*
Király Béla és Tóth Éva fia
I. 6. *Balog Dominik*
Balog Sándor és Pitini Viktória fia
I. 6. *Lajter Viktor*
Lajter Imre és Manhertz Mónika fia
I. 7. *Manhertz Ákos*
Manhertz Péter és Ökrös Judit fia
I. 9. *Horváth Noémi*
Horváth Pál és Potecz Barbara leánya
I. 17. *Manhertz Vanda*
Manhertz László és Schrödl Katalin leánya

Házasságot kötöttek:

1999. november 20.

Andorkó Ferenc – Fuchs Erzsébet
Iffy László – Török Ildikó

1999. december 18.

Fallenbüchel Antal –
Tácsik Zsuzsanna
Lajter Imre – Manhertz Mónika
Strbik József – Tyukodi Edit

Vörösvári Újság Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának
közéleti havilapja

Felelős kiadó:

Botzheim István polgármester

Felelős szerkesztő:

Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:

Sax Ibolya – nemzetiség

Temesvári Anna – kultúra, oktatás

Várhegyi Ferenc – sport

A szerkesztőség címe:

2085 Pilisvörösvár, Szabadság út 21.

Tel./fax: 06-26-330-140.

E-mail: VorosvariUjsag@mail.maze.hu

Készült a Komp Kft. nyomdájában
(Solymár, Mátyás király út 7.

Tel.: 06-26-361-557, 06-30-9420-049).

Tördelés, tipográfia, nyomdai
előkészítés: Fogarasy Attila

ISSN 1417-6823

Megjelent 1200 példányban.

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Photo Porst, Halmschláger élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidas vegyeskereskedés, hírlap-árusok, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Könyvesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Német Nemzetiségi Gimnázium, Pataki élelmiszerbolt, Sebesfi bolt, Sikari gyógyszertár, Szintai papírbolt, Sztinka és Mirk élelmiszerbolt, Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi Könyvtár, Vízöntő gyógyszertár, Zöldcsibe vegyesbolt

ELTÁVOZTAK

XII. 15. *Miereisz Anna*, Steckl Mihály özvegye, 72 éves, Akácfa u. 22.

XII. 18. *Szaninka István*, Csépcs Anna özvegye, 81 éves, Bp., III., Kunigunda u.

XII. 19. *Weigerding Mihály*, Tiringner Hedvig férje, 65 éves, Bocskai u. 36.

XII. 20. *Wippelhauser Márton*, Wippelhauser József és Altbäcker Mária fia, 84 éves, Mária u. 10.

XII. 22. *Weisz Mária*, Jakab Ferenc özvegye, 64 éves, Orgona köz 1.

XII. 27. *Sándor Irén*, Sándor Márton és Althopp Ilona leánya, 71 éves, Gesztenye u. 15/A

XII. 28. *Drigán Júlia*, Kovács Mihály özvegye, 80 éves, Bp., VI. Szondi u. 86.

XII. 29. *Feldhoffer Magdolna*, Huber András felesége, 79 éves, Kossuth L. u. 14.

XII. 31. *Krupp Katalin*, Scheller Mátyás özvegye, 77 éves, Tüzoltó u. 6.

XII. 31. *Márton Márta*, Tóth Géza felesége, 76 éves, Fő út 64.

I. 1. *Oláh Sándor*, Bánoczi teréz özvegye, 63 éves, Jókai u. 4.

I. 1. *Schuck Mária*, Gemela József özvegye, 82 éves, Kossuth L. u. 20.

I. 3. *Hasenfratz István*, Hasenfratz András és Peller Mária fia, 76 éves, Kisfaludy u. 25.

I. 4. *Baráth István*, Falajtár Erzsébet férje, 47 éves, Bp., VII., Munkás u. 16.

I. 11. *Mirk Mária*, Guth Márton özvegye, 94 éves, Fő út 80.

Helyesbítés

XI. 23. *Wenczl Géza*, Steiner Anna férje, 56 éves, Alkotmány u. 4.

HIRDESSEN A

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

Hirdetési díjaink:

1/1 oldal: 25 000 Ft
1/2 oldal: 12 500 Ft
1/4 oldal: 6250 Ft
1/8 oldal: 3125 Ft
1/16 oldal: 1560 Ft

(Az árak áfával együtt értendők!)

FONTOS VÖRÖSVÁRI TELEFONSZÁMOK

Rendőrség: 330-330; 330-130
Tüzoltóság: 330-058
Mentők: 330-188; 330-360
Éjszakai ügyelet: 330-360
Elmű: 330-166; 330-103; 330-327
Vízművek: 330-053; 330-412
Polgármesteri Hivatal: ... 330-277; 332-254

Pályázati felhívás

A Cg. 13 16 000080 sz. alatt megalakult **Pilisvölgye Beruházó Víziközmű Társulat** (2085 Pilisvörösvár, Templom tér 3. Tel./fax: 26- 330-161.)

ügyvezetői munkakörére

pályázatot hirdetünk a 160/1995. (XII. 26.) korm. rendelet 11. paragrafusában foglalt előírás szerint.

Pályázati feltételek megtekinthetők – előzetes időpont-egyeztetés alapján – a központi irodában.

Pályázati feltételek:

- legalább 20 éves beruházási gyakorlat;
- mérnök, közgazdász végzettség;
- iparigazolvány, erkölcsi igazolvány;
- referenciamunkák.

Díjazás megegyezés szerint.

A pályázat beküldési határideje: 2000. 02. 19. 12 óra.

Benyújtásának helye: a Társulat központi irodája.

A pályázat értékelése: 2000. 02. 21. 16 óra

az Intéző Bizottság nevében
Hámori József elnök

MEGNYÍLT

bevezető árakkal

Lukács kávéház-söröző

Pilisvörösvár,
Szent Erzsébet u. 11. sz. alatt

- kávékülönlegességek
- reggeli italok
- röviditalok nagy választékban
- Kaiser csapolt sör – üveges sörök
- folyó borok – palackos borok
- hideg-meleg szendvicsek

NYITVA TARTÁS

Hétfő – kedd – szerda – csütörtök: 5⁰⁰-22⁰⁰
péntek 5⁰⁰-02⁰⁰
szombat 9⁰⁰-02⁰⁰
vasárnap 9⁰⁰-22⁰⁰

Megnyílt bevezető árakkal, nagy árukészlettel!

TIMAR
VASKERESKEDELMI KFT

VASANYAGOK KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉSE

Solymár (Szarvas), Bécsi út 39.

Betonacélok, zártszelvények, csövek, I-, U-, T-acélok, szög-acélok, laposacélok, kör- és négyzetacélok, hegesztett hálók, durva és finomlemezek, huzalok nagy választékban. Készleten nem lévő anyagok szállítása 24 órán belül központi telepünkről.

Engedmények a kiskereskedelmi árból:

50 000 Ft felett 5 % – 200 000 Ft felett 8 %.

Felhasználóknak mennyiségtől függetlenül: 5 %.

Viszonteladók: nagyker ár.

HÁZHOZSZÁLLÍTÁST VÁLLALUNK!

Nyitva tartás: H-P 7⁰⁰-16⁰⁰, szombat 7⁰⁰-12⁰⁰

Tel./fax.: 06-26-363-900, 06-20-9563-900

A Magyar Rádió Óvodája szeretettel vár már 2 1/2 éves kortól gyerekeket hűvösvölgyi, igényes környezetben lévő óvodájába.

Közlekedés: saját autóbusszal
Nyitva tartás: 7-től 18 óráig
Információk az óvodában!

Magyar Rádió Rt. Óvodája
1021. Völgy utca 1-3.
Tel. 394-3815 vagy 394-3858

Dunakanyar Sváb Bál

2000. február 5-én
Visegrádon a Sirály
étteremben

Információ és asztalfoglalás:
26-398-160

Apróhirdetések:

Matematikatanítást, felvételi előkészítést vállal szentiváni matematikatanár.
Tel.: 06-30-222-1937

Schlosser Béla iparművész rajz-, mintázásoktatást (szak-középiskolai, főiskolai felvételi előkészítést) vállal.
Pilisvörösvár, Budai út 168. (Útőrház)

Jól jövedelmező, melléktevékenységként is végezhető munkát kínál Pest megyében a Patrol-Med Kft. Egészségügyi végzettség előnyös.
Tel./fax: 27-314-880.

*Hó takarja be a bérci tetőt, a völgyeket, a tájat, hó-
sipkában bólogatnak a Pilis fenyőfái, hóköpenyben pom-
páznak a tölgyek, mint kényes, büszke dámaék egykori úri
bálokon, mások mint fehér gyertyák merednek a szürkés ég
felé, még a hirtvány akác is megtisztelve érzi magát, hogy
észrevétlen belesimulhat a patyolatfehér világba előkelőbb
rokonai közé.*

*Csodálatosak a téli fák – fagyban, hóban, hidegben,
zúzmarapáncélban, lombjukveszítetten is csodaszépek, s
a természet örök harmóniáját hirdetik.*



Már hó takará el...



*Kamaszkorom legnagyobb élménye, mikor egyszer a leg-
zordabb, csikorgó télben megmáztuk a Pilis csúcsát, a
Koporsóhegyet. Sosem felejttem el: csilingeltek a fák. Még
legkisebb ágaiukat is vastag jégréteg fedte, s az ágacskák,
mint apró üvegből öntött harangok kondultak meg a jeges
szél egy-egy apró érintésére is, és e harangzene sosem hal-
lott mennyei szimfóniává olvadt össze: zúgott, csilingelt,
muzsikált az egész hegy.*

*Csak felnőttkoromban jöttem rá, hogy akkor és ott, a
Pilis tetején voltam a legközelebb az éghez.*

Fotók: Rásonyi Gyözöné. Szöveg: Fogarasy Attila